



Tractores

AXION

870 850 830 810 800

**CLAAS**



AXION 870-800.  
Tiene voz propia.

AXION 870-800

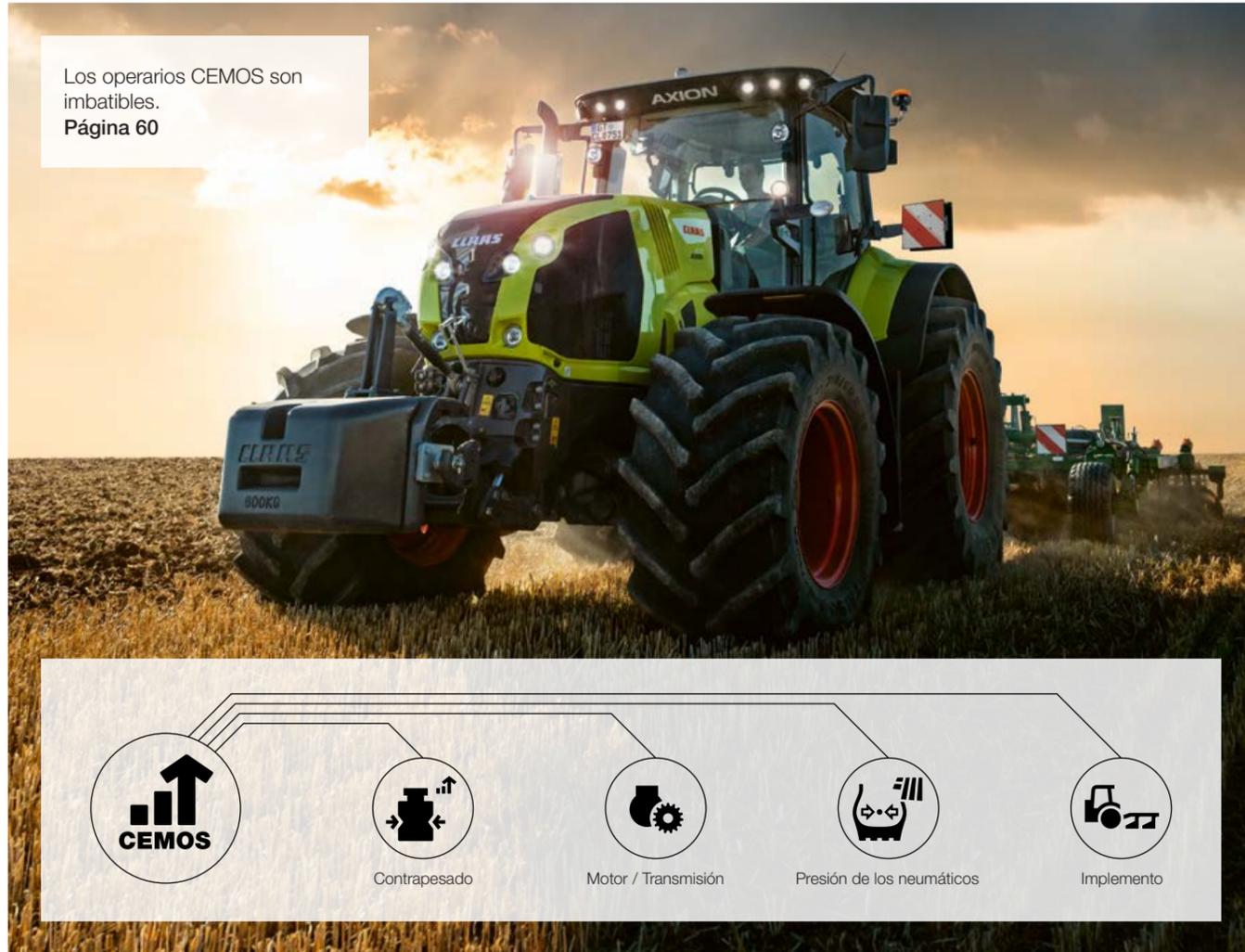


Tiene todo para impresionar.

En la clase de 200 a 300 CV, el AXION 800 destaca por su confort de conducción y manejo, haciendo que las largas jornadas laborales parezcan cortas.

**Más de todo.**

- Más ayuda: El sistema inteligente de asistencia al operario CEMOS hace que su trabajo sea mucho más sencillo
- Más flexibilidad: Con CEBIS usted puede ver dos cámaras y controlar los implementos ISOBUS
- Mayor presión: El circuito hidráulico con 205 l/min
- Más rentabilidad: La limitación del régimen de revoluciones del motor ahorra combustible
- Más exactitud: Basta con pulsar un botón para conectar la toma de fuerza trasera y activar a continuación la memoria del régimen de revoluciones del motor
- Más confort: Disfrute en un puesto de trabajo con volante de piel, dispositivo de manos libres y techo abatible trasero



<b>CEMOS para tractores</b>	<b>6</b>
<b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>	<b>8</b>
Motor	10
CMATIC	12
HEXASHIFT	18
Construcción	24
Seguridad y maniobrabilidad	28
Toma de fuerza	30
Instalación hidráulica	32
Elevador trasero	34
Elevador delantero	36
<b>Cabina y confort</b>	<b>38</b>
Equipamientos	40
Equipamiento CEBIS	42
Equipamiento CIS+	48
Equipamiento CIS	50
Pantallas CIS	52
Confort	54
<b>Sistemas de asistencia al operario y gestión de datos</b>	<b>58</b>
Sistema de asistencia al operario CEMOS	60
Gestión de cabeceras CSM	62
GPS PILOT CEMIS 1200	64
Funciones ISOBUS	66
Gestión de datos	68
Mantenimiento	70
CLAAS Service & Parts	72
Argumentos	74
Datos técnicos	75

Más innovación:  
Descubre aquí los detalles.  
[axion800.claas.com](http://axion800.claas.com)

# Los operarios CEMOS son imbatibles.



## ¿Qué es CEMOS?

CEMOS es su experto CLAAS a bordo, el que le ayuda durante el trabajo diario. El sistema propone valores de ajuste, ayudando así al operario a adaptar constantemente la máquina a las condiciones de trabajo. CEMOS reduce la complejidad de los ajustes y logra más rápidamente una óptima interadaptación de la máquina.

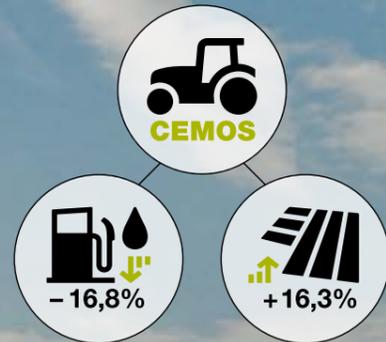
## Las ventajas de CEMOS.

- Menor desgaste de los neumáticos
- Menor compactación del suelo con una óptima presión de los neumáticos
- Costes operativos más bajos con un rendimiento por superficie más alto
- Aprovechamiento de todo el potencial de la máquina
- Menor desgaste del aparato (asistente de aperos para arados y segadoras de disco DISCO)
- Mejora del balance CO2 de la explotación

Comprobado por la institución independiente de pruebas DLG (Sociedad Agrónoma Alemana), confirmado y galardonado con el certificado »reconocimiento DLG«:

- Un rendimiento por superficie hasta un 16,3% mayor (ha/h)
- Consumo de combustible hasta un 16,8% menor (l/ha)
- Ocho de cada diez participantes fueron capaces de reducir su consumo de combustible e incrementar al mismo tiempo su rendimiento por superficie

Los operarios CEMOS son imbatibles.



Todas las informaciones sobre las novedades CEMOS y sobre la prueba CEMOS DLG. [ceмос.claas.com](http://ceмос.claas.com)



Scan me.

Nuestro impulso es el trabajo en conjunto de los mejores componentes.

Su máquina CLAAS es mucho más que la suma de sus partes. Un rendimiento máximo se logra únicamente cuando todas las piezas están interadaptadas y trabajan perfectamente en conjunto.

Bajo el nombre CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combinamos los mejores componentes para un sistema de transmisión inteligente. Plena potencia del motor únicamente cuando usted la necesita. Accionamientos que encajan con los usos de sus máquinas. Tecnología que ahorra combustible y que se amortiza rápidamente para su empresa.



## Núcleo fuerte.

Un motor de 6 cilindros FPT-(Fiat Powertrain Technologies)-NEF 6, con una cilindrada de 6,7 l, realiza su trabajo ubicado bajo un capó monopieza. El motor cumple con los requisitos del nivel de gases de escape Stage V, mediante el uso del tratamiento posterior de los gases de escape con urea. Está equipado con la más moderna tecnología Common-Rail de 4 válvulas, radiador del aire de admisión y un turbocompresor con geometría variable (VGT).

## Potencia constante.

La curva específica de rendimiento del motor de CLAAS proporciona un par completo en un amplio rango de velocidad del motor, garantizando una salida constante y la entrega de potencia cuando se necesitan. Esto facilita el ahorro de combustible mientras se trabaja con un bajo régimen de revoluciones del motor y el par máximo con la toma de fuerza ECO, o al trabajar con el régimen de revoluciones nominal con una reserva completa. Dos velocidades de ralentí del motor (650 y 800 rpm), con ajuste automático, reducen el consumo de combustible estacionario.

## Turbocompresor variable.

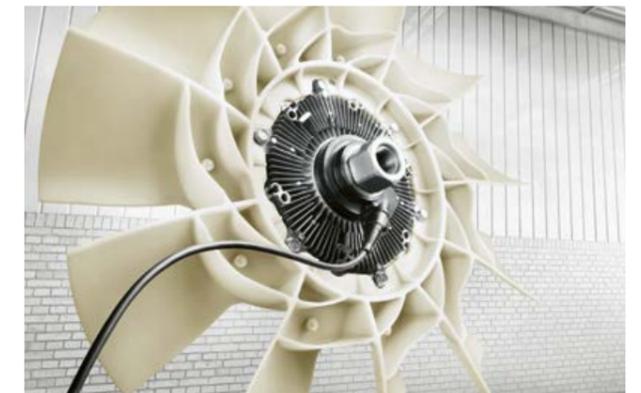
El turbocompresor VGT se encarga de que en cualquier régimen de revoluciones del motor la presión de carga sea óptima. Mediante este ajuste a la carga y la velocidad del motor, se logra que el 70% del par máximo esté disponible incluso al ralentí. La óptima combustión ofrece un bajo consumo de combustible y la mejor potencia.



**CPS** | CLAAS  
POWER  
SYSTEMS

## AXION 870 CMATIC.

El AXION 870 CMATIC alcanza hasta 295 CV gracias al control electrónico inteligente CLAAS POWER MANAGEMENT (CPM). La potencia boost está disponible para trabajos con la toma de fuerza a partir de 7 km/h y para los trabajos de transporte, pero también para el accionamiento del ventilador. Con esto se amplían la capacidad de rendimiento y la versatilidad del AXION 870 CMATIC.



## Stage V gracias a DOC y SCRof.

Para la construcción de la serie AXION 800 hemos tenido en cuenta, desde un principio, todos los componentes necesarios del sistema de tratamiento posterior de los gases de escape. Así se mantienen por completo la visibilidad y la accesibilidad de la máquina. El catalizador de oxidación de diésel (DOC) se encuentra debajo del capó del motor, directamente detrás del turbocompresor, ya que requiere altas temperaturas de gases de escape para una reacción óptima. El catalizador SCR on Filters (SCRof) está integrado en el equipo de gases de escape y colocado en el lado derecho de la máquina.

## Visctronic – el control eficiente del ventilador.

El control electrónico del ventilador Visctronic permite una adaptación precisa del régimen de revoluciones del ventilador a la carga y la temperatura del motor, haciendo así que el motor siempre pueda ser conducido con la temperatura óptima. El régimen reducido del ventilador reduce el nivel de ruidos, ahorra valioso combustible y no reduce innecesariamente la potencia, pudiendo aprovecharla como fuerza de tracción.

AXION <sup>1</sup>	Par motor (Nm)	Potencia máxima (CV) ECE R 120
870	1276 <sup>2</sup>	295 <sup>2</sup>
850	1132	264
830	1016	235
810	941	215
800	896	205

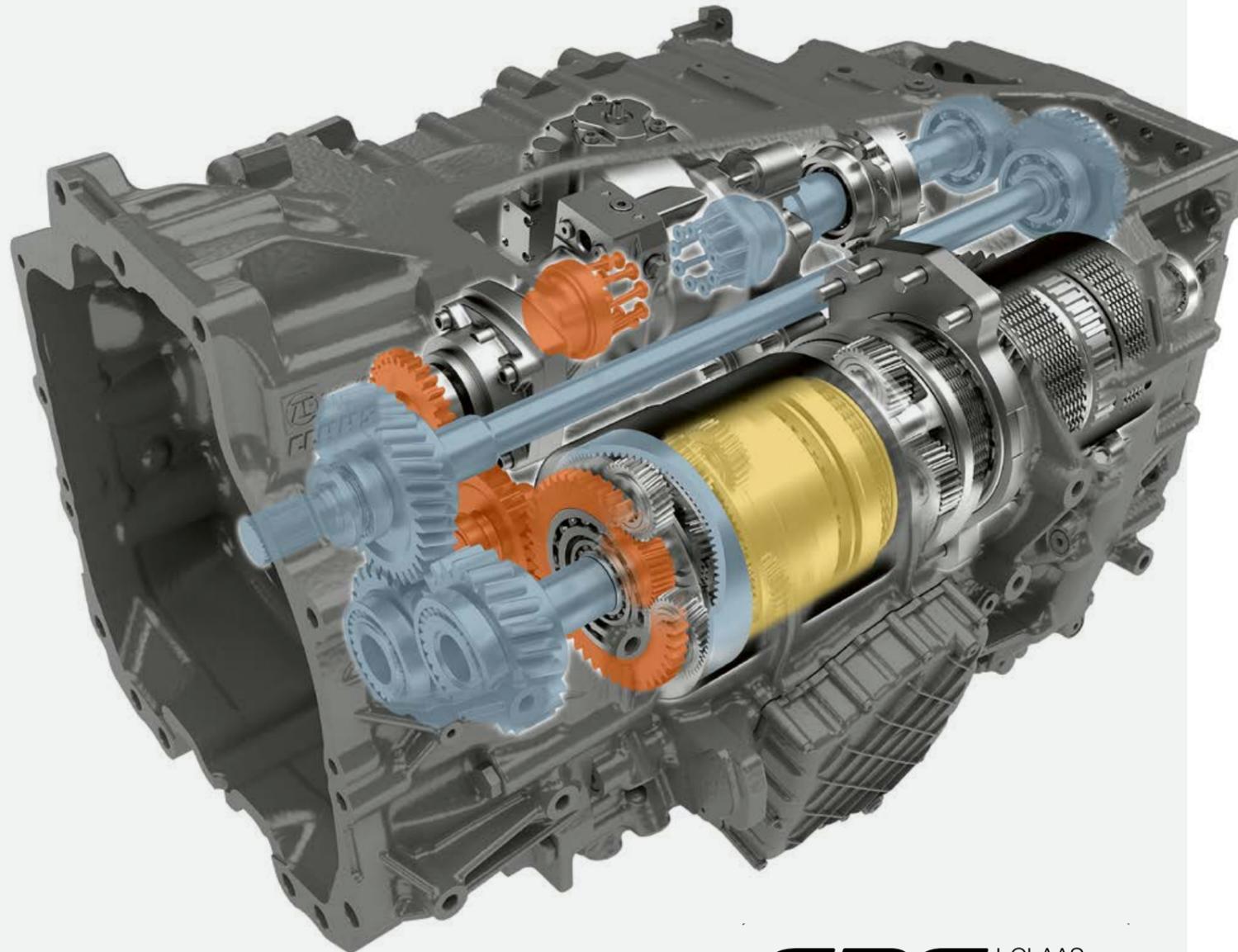
<sup>1</sup> No están disponibles todos los modelos en todos los países.

Por favor tenga en cuenta la lista de precios de su concesionario CLAAS.

<sup>2</sup> Par motor y potencia máxima con CPM (CLAAS POWER MANAGEMENT).

# CLAAS CMATIC. Conducción sin escalonamientos.

- Flujo de potencia mecánica desde el motor
- Flujo hidráulico
- Flujo de rendimiento compuesto  
(mecánico + hidráulico hacia la salida de la caja de cambios)



**CPS** | CLAAS  
POWER  
SYSTEMS



## Eficiente y confortable.

CMATIC es una tecnología de cajas de cambio sin escalonamientos de los tractores CLAAS. En la serie AXION 800 está implementada con la transmisión ZF-Terramatic. En la transmisión continua con carga variable las cuatro gamas mecánicas de marcha son conectadas por embragues de discos. No se requiere un cambio manual de gamas.

El alto porcentaje mecánico en el traspaso de la fuerza desarrolla un excelente coeficiente de rendimiento en cada rango de velocidad, logrando al mismo tiempo un bajo consumo de combustible.

## Manejo extraordinario de la caja de cambios.

Una aceleración potente, una suave desaceleración y una rápida reacción a las variaciones de carga: La gestión del motor y la caja de cambios CMATIC demuestra su madurez en todas las condiciones y en cualquier trabajo. Disfrute de su trabajo estando relajado y concentrándose en lo más importante – CMATIC coordina el resto en su lugar.



## Aprovechar un potencial real.

Con velocidades desde 0,05 a 50 km/h se puede utilizar de forma efectiva la transmisión disponible. También al avanzar marcha atrás, el gran traspaso mecánico de la fuerza asegura un excelente rendimiento de empuje. Además, se puede trabajar con cualquier relación de transmisión en cualquier régimen de revoluciones del motor, de manera que los tractores AXION 870-800 ofrecen durante todo el año un enorme potencial.

Los AXION 870-810 también demuestran sus ventajas para el transporte con 1.600 rpm a velocidad máxima de 50 km/h y 1.300 rpm a 40 km/h. Cuando el operario no pisa el pedal del acelerador, la transmisión se encuentra en parada activa y el tractor mantiene de forma segura su posición. Así se puede arrancar de forma cómoda y segura, a plena carga, en las empinadas entradas de parcela o en los cruces de carreteras.



Ajuste del régimen reducido del motor para "Eco" y "Power", así como para la memoria del régimen de revoluciones

Regular el régimen reducido del motor pulsando un botón.

A través del valor del régimen reducido del motor, se puede graduar de forma rápida y sencilla el régimen de revoluciones del motor. En CEBIS o el terminal CIS se puede ver claramente con qué régimen de revoluciones del motor reduce la caja de cambios la velocidad.

Cuando está activada la memoria del régimen de revoluciones del motor, como p. ej. en el caso de trabajos con la toma de fuerza, se puede predeterminar con qué diferencia con respecto al régimen de revoluciones del motor grabado se reduce la relación de transmisión de la caja de cambios.

Para regular el régimen reducido del motor en el modo de pedal de avance y de palanca de avance, se pueden predefinir dos valores de pérdida de velocidad del motor, que pueden ser adoptados rápidamente a través de las teclas F. Con estos valores denominados "Eco" y "Power" se puede adaptar rápidamente la pérdida de velocidad al trabajo en cuestión, p. ej. al pasar del campo a la carretera. El régimen reducido del motor es fijado por separado para la memoria del régimen de revoluciones del motor.



Manejo sencillo y ordenado.

La caja de cambios CMATIC dispone de tres tipos de manejo: Pedal de avance, palanca de marcha y modo manual.

En los dos primeros modos, la velocidad de avance puede ser dirigida opcionalmente con el pedal de avance o la palanca de marcha. El régimen de revoluciones del motor y la transmisión se regulan automáticamente – para un coeficiente de rendimiento y un consumo óptimos. En el modo manual, el conductor define el régimen de revoluciones del motor y la transmisión de la caja de cambios. El ajuste automático del motor y la caja de cambios no está activo.

Pedal de avance o palanca de marcha.

El cambio entre el pedal de avance y la palanca de marcha tiene lugar durante el trayecto, realizándose con un botón en el reposabrazos. El modo de avance actualmente activado, es mostrado en CEBIS o CIS.



La visualización del modo de avance tiene lugar en CEBIS. Durante el trayecto se puede cambiar, pulsando simplemente una tecla, entre el modo de palanca de marcha y el de pedal de avance.



### Rangos de avance a medida.

La transmisión CMATIC permite, en ambos sentidos de avance, tres rangos de velocidades libremente ajustables. El rango de avance activo en cada momento es mostrado en CEBIS o CIS y puede ser cambiado durante la marcha a través de dos teclas. Cuando menor sea el valor máximo ajustado para el rango de velocidades, con mayor precisión se puede dosificar la velocidad.

Para todos los rangos de velocidades se puede grabar un valor para el Tempomat, pudiendo grabar la velocidad con el botón de la palanca de marcha mientras se está avanzando. Los valores del control de velocidad también pueden ser preajustados opcionalmente en CEBIS o en el terminal CIS.

Con CMATIC cada operario tiene la opción de crear su propio perfil dependiendo de la aplicación. Con la atractiva tecnología para cajas de cambio CMATIC, usted es capaz de aprovechar toda la potencia de su AXION de forma rentable y productiva – y todo ello con un óptimo confort de manejo.

### Más que solo frenar.

La caja de cambios CMATIC ofrece diferentes opciones para adaptar el frenado al trabajo que se esté realizando.

#### Reforzar el efecto de frenado del motor:

Cuando el pedal de avance ya no es presionado y se recoge el mando multifuncional, se reduce la transmisión y se incrementa con ello el régimen de revoluciones del motor. Además se utiliza el freno opcional de presión dinámica del motor. Éste se acciona automáticamente en caso necesario y refuerza el efecto de frenado del motor multiplicándolo con hasta un 2,5. Se reduce el desgaste de los frenos.

#### Freno neumático del remolque:

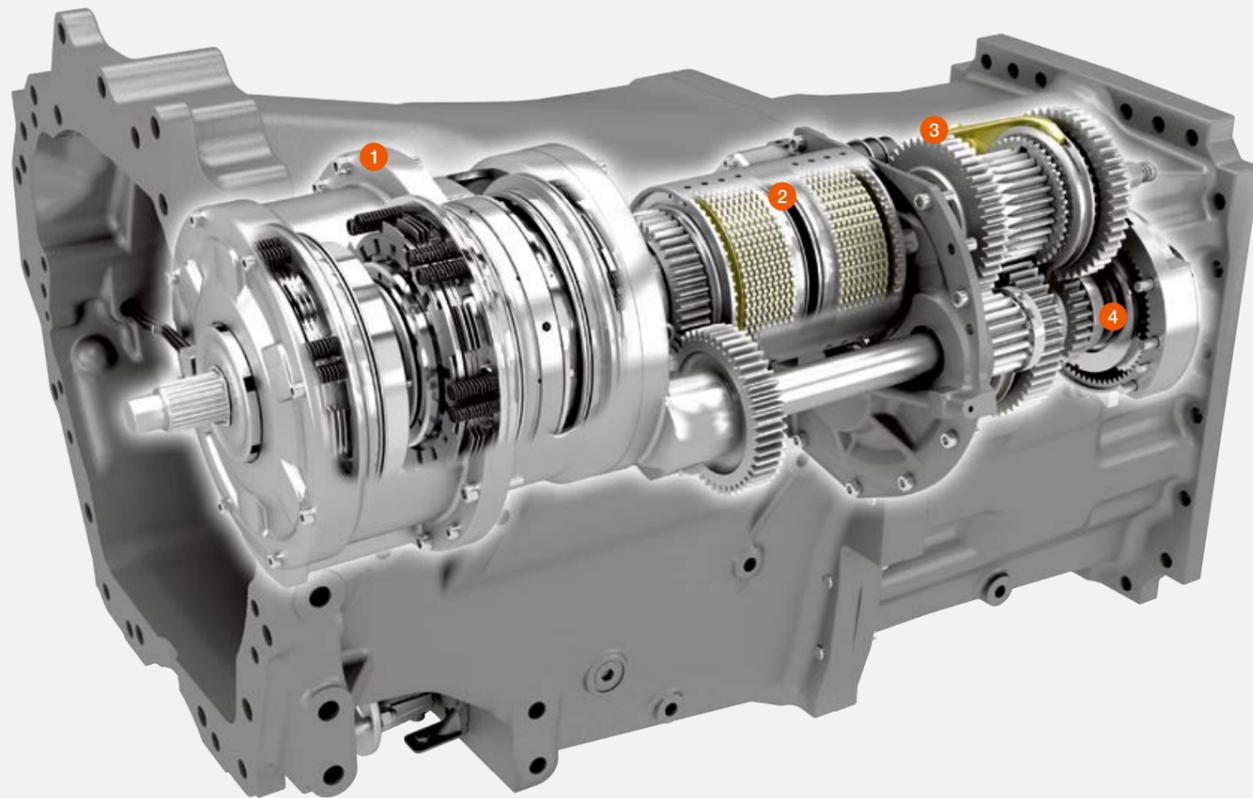
Cuando el remolque es frenado con el freno de servicio, puede ser acelerado al mismo tiempo con el pedal de marcha o presionando el mando multifuncional. Esto mantiene el conjunto estirado en tramos con pendiente e incrementa con ello la seguridad de conducción. Estas funciones pueden ser utilizadas tanto en estado de parada, como también durante la marcha.



Manejo CIS+

- 1 Cambio de rango de marchas
- 2 Activación del control de velocidad (Tempomat)

# HEXASHIFT para el mejor coeficiente de rendimiento.



- 1 Módulo de cambio bajo carga con 6 niveles HEXASHIFT
- 2 Cambio inversor electrónico REVERSHIFT
- 3 Conmutación de grupos de 4 niveles de accionamiento electro-hidráulico
- 4 Marchas lentas opcionales



HEXASHIFT, la caja de cambio bajo carga de CLAAS.

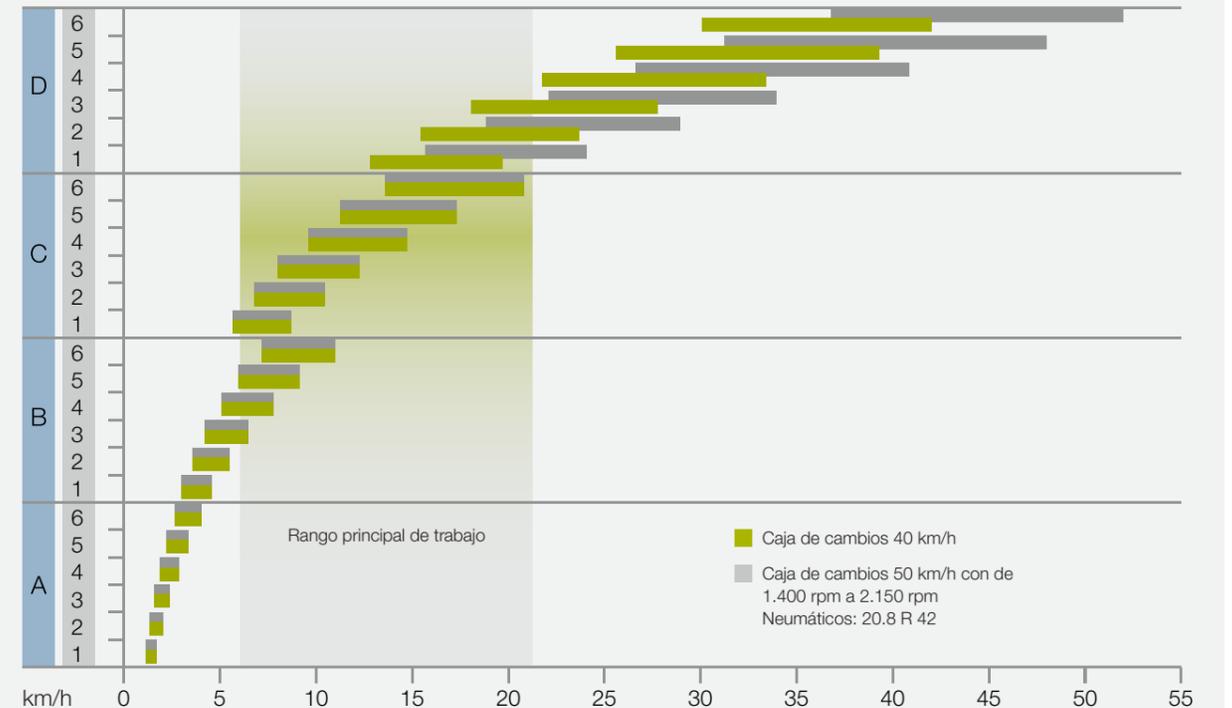
Gracias a HEXASHIFT cambia los seis niveles de cambio de carga y los cuatro grupos automáticos con gran facilidad con las yemas de los dedos o automáticamente con el automatismo de cambio HEXACTIV.

HEXASHIFT es posible en dos versiones diferentes:

- ECO 40 km/h con 1.950 rpm
- ECO 50 km/h con 1.950 rpm

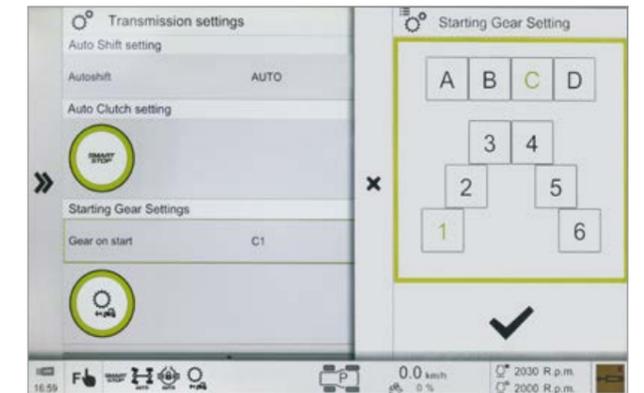
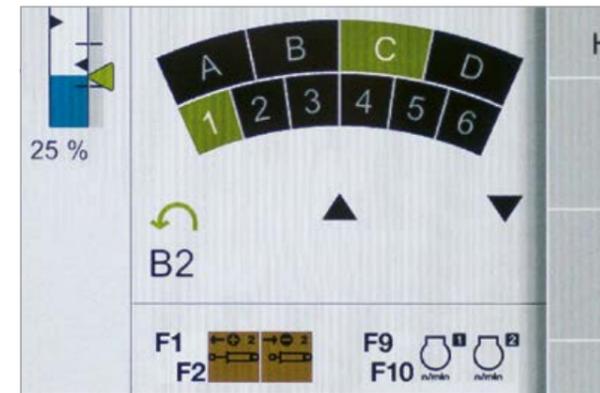
Mediante el solapamiento de los niveles de cambio de carga, se puede aprovechar la totalidad de la potencia disponible del motor. Además, con el solapamiento es posible un cambio de grupo sin problemas en carretera.

HEXASHIFT: 24 marchas para una óptima nivelación de las marchas



## Ventajas claras.

- Ya no se cambia de gama con el embrague
- Buena distribución en todos los niveles
- Doce marchas en el rango principal de trabajo
- Procesos de cambio de marchas totalmente automatizados con el cambio automático HEXACTIV
- Automatismo de cambio HEXACTIV con control de velocidad
- Desactivación del control de velocidad y la memoria del régimen de revoluciones del motor con el pedal del acelerador
- Buen coeficiente de rendimiento en campo y carretera para un bajo consumo de combustible
- Opciones de marcha súper lenta hasta 450 m/h
- Confortables opciones de ajuste con CIS o CEBIS
- Alto confort de manejo con el DRIVESTICK o CMOTION
- Gestión CLAAS del motor y la caja de cambios para cambiar suavemente de grupos y de marchas bajo carga
- Inversor REVERSHIFT con freno electrónico de estacionamiento
- SMART STOP: Parar con el pedal de freno sin necesidad de usar el embrague
- Función de cambio inversor REVERSHIFT en la palanca ELECTROPILOT en cruz



### Ajuste inteligente de la caja de cambios.

Al accionar el inversor se puede cambiar automáticamente también de marcha cuando se desea una velocidad distinta para el avance que para la marcha atrás. También se puede seleccionar en las cabeceras, pulsando un botón, una marcha definida previamente. Así siempre se avanza por las cabeceras con la misma velocidad. La agresividad del cambio inversor REVERSHIFT se puede ajustar por lo tanto en nueve niveles (-4 a +4), ofreciendo con ello en todas las situaciones el mejor confort de conducción.

### Marcha de inicio y marcha de arranque. HEXACTIV.

La marcha de inicio metida al arrancar el motor puede ser seleccionada libremente entre A1 y D1. Siempre que se vuelve a arrancar el motor, se mete la marcha de inicio programada. Para el funcionamiento con el automatismo de cambio HEXACTIV conectado, se puede seleccionar también una marcha de arranque por separado. Ésta es metida automáticamente, desde que el tractor está parado.

### Manejo automático de la caja de cambios.

Para que no se tenga que cambiar pasando por cada marcha (como en una caja de cambios bajo carga tradicional), la caja de cambios HEXASHIFT selecciona automáticamente al cambiar de grupo la marcha adecuada, dependiendo de la velocidad y la carga – sin importar si se conduce manualmente o de forma automática. Cuando se pisa el embrague en el grupo D, la caja de cambios adapta automáticamente la marcha bajo carga la próxima vez que se embrague. Esto puede ser muy útil, por ejemplo, al acercarse a un cruce de carreteras.



Inteligente selección de marcha en la pantalla del montante A en la variante CIS.



Progresividad REVERSHIFT en CIS.

### SMART STOP y control de velocidad.

Gracias a la función SMART STOP, los tractores AXION 800 se pueden parar por completo pisando el freno, sin que se tenga que accionar el pedal del embrague. Esto supone una gran descarga para el operario, especialmente en trabajos que requieren estar parando y arrancando continuamente. SMART STOP es activado fácilmente una vez en CEBIS o CIS. El automatismo de cambio HEXACTIV puede ser equipado con función Tempomat. En vez de un régimen fijo de revoluciones del motor, en este caso se predefine una velocidad objetivo pulsando un botón, siendo ésta mantenida de forma constante por el tractor, adaptando el régimen de revoluciones del motor y la marcha seleccionada.

### Limitación del régimen de revoluciones del motor.

La limitación del régimen de revoluciones del motor le ayuda en gran medida a ahorrar combustible. Usted puede definir de antemano el régimen de revoluciones máximo del motor y concentrarse entonces completamente en su trabajo. La máquina cumple lo prescrito, independientemente de lo fuerte que pise el pedal de freno. Con ello son posibles importantes ahorros de combustible.

# HEXASHIFT. HEXACTIV cambia por usted.



**Cambio manual**

Estrategias de avance	Modo	Cambio de marchas
 <p>Cambio manual en el modo de campo</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambio de gamas (A-D) presionando a fondo el DRIVESTICK o CMOTION</li> <li>- Cambio de niveles de carga (1-6) pulsando levemente el DRIVESTICK o CMOTION</li> </ul>
 <p>Cambio manual en el modo de transporte</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambio de las 24 marchas (A1-D6) pulsando levemente el DRIVESTICK o CMOTION</li> </ul>

**Automatismo de cambio de marchas HEXACTIV**

Estrategias de avance	Modo	Cambio de marchas
 <p>Cambio automático en el modo de campo</p>	 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambio de gamas (A-D) presionando a fondo el DRIVESTICK o CMOTION</li> <li>- Cambio de niveles de carga (1 - 6) automático</li> </ul>
 <p>Cambio automático en el modo de transporte</p>	 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambio de las 24 marchas (A1-D6) automático</li> </ul>

## Automatismo del cambio de marchas HEXACTIV.

Usted tiene cosas más importantes que hacer, por eso hace que HEXACTIV cambie de forma automática. Usted puede programar el automatismo de cambio HEXACTIV con múltiples funciones inteligentes, dependiendo de los deseos del operario y de la aplicación.

Se pueden seleccionar tres modos para el automatismo de cambios en CEBIS o CIS.

- Totalmente automático: HEXACTIV cambia a diferente régimen de revoluciones del motor dependiendo de la carga de éste, la velocidad de avance y el deseo del operario, o, en su caso, de la posición del pedal acelerador
- Modo toma de fuerza: HEXACTIV cambia de tal manera que el régimen de revoluciones del motor o, en su caso, el régimen de revoluciones de la toma de fuerza se mantenga lo más constante posible
- Modo manual: HEXACTIV cambia cumpliendo con un régimen predefinido de revoluciones del motor, programable por el operario

## Ajuste de los tres modos en CIS a color:

 <p>Modo totalmente automático</p>	 <p>Modo toma de fuerza</p>	 <p>Modo manual</p>
---	--	--

Estable y maniobrable.  
Fuerza de tracción de sobra.



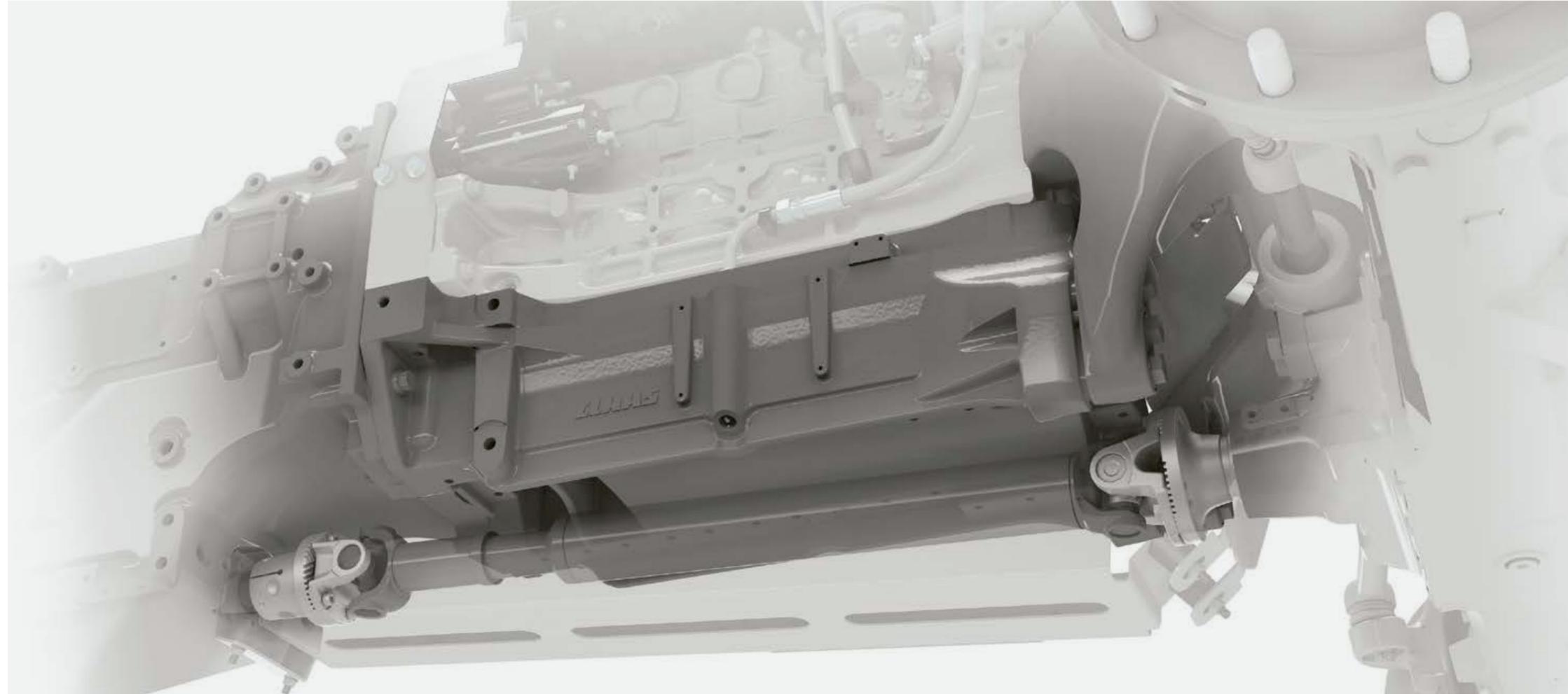
Cintura estrecha para radios de giro pequeños.

CLAAS ha desarrollado, gracias a su experiencia recopilada en los sectores de tractores estándar de hasta más de 400 CV, una solución perfectamente adaptada para la serie AXION 800 – para un trabajo continuo en las condiciones más difíciles. El motor está integrado en un sólido componente del chasis con cárter incorporado, que absorbe de forma ideal todas las fuerzas del elevador delantero y del chasis delantero.

El chasis delantero de forma especial proporciona mucho espacio para los radiadores inmediatamente por encima del eje delantero. Delante y detrás está diseñado para ser muy estrecho, como una cintura de avispa. Esto proporciona un excelente ángulo de bloqueo de la dirección y pequeños radios de giro.

Esto significa al trabajar:

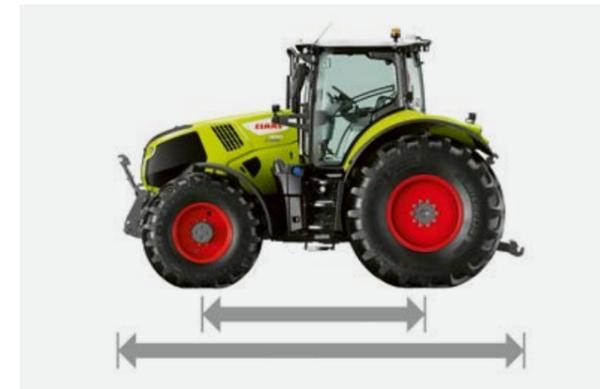
- Gran estabilidad incluso cuando se usan implementos pesados montados en la parte delantera
- Amplio ángulo de bloqueo de la dirección para una máxima maniobrabilidad
- Óptimo acceso a todo el espacio del motor y a todos los puntos de mantenimiento



Ventajas decisivas:

**Larga distancia entre ejes:**

- Gran confort de conducción
- Estable avance en línea recta
- Mayor fuerza de tracción mediante un mejor reparto del peso
- Adherencia a la carretera buena y segura
- Mayor fuerza de carga mediante un mejor reparto del peso



**Corta longitud total:**

- Buena maniobrabilidad
- Corta longitud de tiro en carretera
- Buena visibilidad
- Buena orientación de los implementos de montaje frontal



**Buena relación peso potencia:**

- Optimiza el consumo de combustible
- Baja presión sobre el suelo durante el trabajo para el cuidado de cultivos
- Dinámica en los transportes por carretera
- Reparto del peso delante / detrás 50 : 50



### Totalmente compensado.

Con las múltiples opciones de pesos para el eje delantero y el trasero, AXION se deja adaptar de forma óptima a cualquier aplicación. Solo así se puede aprovechar toda la capacidad de rendimiento – sin pérdidas innecesarias. Cuando se tienen que realizar trabajos pesados con una baja velocidad, se pueden añadir fácilmente pesos al AXION. El peso que ya no se necesita se puede volver a retirar con la misma rapidez.

Para un contrapesado flexible en el soporte de contrapesos fijo o en el elevador delantero, están disponibles de fábrica una gran cantidad de combinaciones.

#### Contrapesos de ruedas del eje trasero en kg

Llanta 38"	Llanta 42"
2 x 244	2 x 220
2 x 322	2 x 409



### Potente y duradero.

Los AXION 800 pueden ser equipados con neumáticos traseros con un diámetro de hasta 2,05 m. Para el eje delantero están previstos neumáticos de hasta 1,60 m de diámetro. Las múltiples opciones de neumáticos habilitan a AXION para cualquier trabajo. Con los neumáticos máximos de 900/60 R 38 el tractor permanece flexible por carretera, dentro de los 3 m de anchura exterior, y cuida del suelo en el campo.

#### Huellas AXION

- AXION 870-810 CMATIC y 850-830 HEXASHIFT:
  - Neumáticos traseros de hasta 900 mm de anchura y 2,05 m de diámetro
- AXION 810 / 800 HEXASHIFT:
  - Neumáticos traseros de hasta 710 mm de anchura y 1,95 m de diámetro
- Ruedas gemelas<sup>1</sup> para AXION 870 / 850:
  - Unión embrizada en el palier también para trabajos pesados de tiro
  - Neumáticos gemelos de hasta 650 mm de anchura

<sup>1</sup> Las ruedas gemelas no están disponibles para todos los países. Por favor, tenga en cuenta la lista de precios de su concesionario.



### Equipo de ajuste de la presión de los neumáticos CTIC.

La presión correcta de neumáticos protege el suelo, asegurando a largo plazo la producción. Otras ventajas económicas vienen dadas por una mayor fuerza de tiro, un menor consumo de combustible y un menor desgaste de los neumáticos. Las válvulas de mando están integradas en la conexión rotativa patentada. Con ello se determina de forma exacta la presión de los neumáticos y el ajuste tiene lugar directamente en la rueda. La presión de los neumáticos es continuamente controlada y adaptada de forma automática.

En la versión básica, CTIC es abastecido por el compresor del tractor. La versión de equipamiento CTIC 2800 dispone de un propio compresor de tornillo con un caudal de aire de 2.800 l/min. Recomendamos CTIC 2800 en el caso de un cambio habitual entre el trabajo de campo y circulación por carretera, o cuando usted desea adaptar la presión de neumáticos a los aparatos remolcados.





## Sistema de frenos para el remolque.

Para cumplir con los requerimientos específicos de cada país, AXION puede ser equipado con un sistema neumático y un sistema hidráulico de frenos para el remolque. Ambos sistemas pueden trabajar conjuntamente y las conexiones se encuentran fácilmente accesibles en ambos lados del carro del remolque.

## Dirección dinámica.

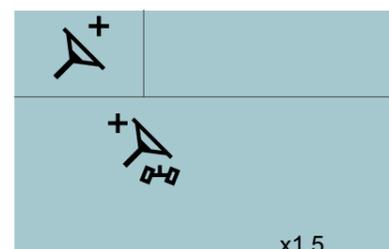
La dirección dinámica adapta la desmultiplicación de la dirección, entre el volante y el ángulo de giro del eje delantero, a los deseos del operario. El operario puede elegir vía CEBIS, o en la pantalla a color CIS, entre dos programas automáticos y un modo manual. Además puede determinar la intensidad de la desmultiplicación.

Los dos programas automáticos modifican el grado de desmultiplicación de la dirección, dependiendo de la velocidad de avance o del actual tope de la dirección. Así el sistema puede ser adaptado de forma individual a todas las necesidades. En el modo en base al ángulo de giro se reduce automáticamente la multiplicación al avanzar en línea recta: Cuanto más fuerte gira el operario la dirección, más rápido reacciona la misma. El operario puede avanzar con gran sensibilidad en línea recta y maniobrar, de todas formas, con gran rapidez.

En el modo en base a la velocidad, se reduce la desmultiplicación de la dirección proporcionalmente con una velocidad creciente por encima de 10 km/h. Esto le ofrece al operario ventajas especialmente al trabajar en el campo. Al avanzar lentamente en cabeceras, puede girar de forma especialmente fácil y rápida. Cuando se trabaja más rápido, se vuelve a reducir la multiplicación de la dirección, de manera que se pueda avanzar más fácil en línea recta.

En el modo manual, la relación entre el volante y el ángulo de giro está vinculada de forma fija a los cuatro niveles de apoyo ajustables.

Ajuste de la dirección dinámica en la pantalla a color CIS.



## REVERSHIFT con función Park-Lock.

Adicionalmente al cómodo cambio inversor habitual, la palanca REVERSHIFT también dispone de una función integrada Park-Lock. Así el AXION se puede mantener muy fácilmente en la posición de parada. Para una seguridad adicional, la función Park-Lock está automáticamente activa en las siguientes situaciones:

- Al apagar el motor
- Al poner en marcha el motor
- Desde que el pedal del acelerador o CMOTION no son tocados durante unos pocos segundos en estado de parada – independientemente de la posición en la que se encuentre la palanca REVERSHIFT<sup>1</sup>
- Desde que el asiento del operario no esté ocupado en estado de parada<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Solo con CMATIC

## Automáticamente ajustado.

Durante el proceso de frenado, la amortiguación del eje delantero se adapta automáticamente a la carga modificada. Así el tractor sigue manteniendo la estabilidad y seguridad habituales, también al realizar maniobras bruscas de frenado.



# Potente y económico pulsando un botón.

Siempre el régimen de revoluciones correcto.

Para los modelos AXION 800 están disponibles tres equipamientos diferentes de la toma de fuerza:

- 540 / 1.000 rpm
- 540 / 540 ECO / 1.000 rpm
- 540 ECO / 1.000 / 1.000 ECO rpm

La preselección de la velocidad de la toma de fuerza puede realizarse sencillamente pulsando un botón. Con otro interruptor adicional, directamente en el reposabrazos, se conecta la toma de fuerza.

La conexión automática de la toma de fuerza se puede ajustar sin escalonamientos dependiendo de una determinada altura del elevador trasero. Para grabar la altura es suficiente colocar el elevador trasero en la posición deseada y pulsar prolongadamente el botón para la toma de fuerza automática.

La rueda libre integrada en la toma de fuerza trasera facilita el acoplamiento de los implementos.

Desde el estado de parada.

Las tomas de fuerza de 540 / 1.000 rpm alcanzan su rég. de revoluciones justo en la zona de potencia máxima del motor.

Con ello también los aparatos pesados accionados por la toma de fuerza no suponen ningún problema para el tractor. En el modo ECO de la toma de fuerza, el motor trabaja con un bajo régimen de revoluciones, que ahorra combustible. En trabajos fáciles se puede, con un menor régimen de revoluciones del motor, reducir el nivel de ruidos y ahorrar valioso combustible.

### Regímenes de revoluciones:

- 1.000 rpm ECO con 1.600 revoluciones del motor por minuto
- 540 rpm ECO con 1.520 revoluciones del motor por minuto



Toma de fuerza con un régimen adaptado de revoluciones del motor.

Basta con pulsar el botón en el guardabarros trasero para conectar la toma de fuerza trasera y activar a continuación la memoria del régimen de revoluciones del motor. Define cómodamente de forma previa en CEBIS los regímenes de revoluciones adecuados para los implementos. Esto es recomendable para todos los trabajos en los que utiliza periódicamente la conmutación externa de la toma de fuerza. Ahorra tiempo, trabaja de forma más cómoda y segura.



Mando externo para la toma de fuerza trasera en ambos guardabarros.



Cambio sencillo del terminal de la toma de fuerza.



# Potente instalación hidráulica. Conexiones sencillas.

## Acoplar sin presión y de forma limpia.

Los diez acoplamientos hidráulicos en la parte trasera de los tractores AXION 870-800 están dotados con palancas de descarga. Así se puede acoplar y desacoplar también bajo presión.

La señalización con colores del lado de entrada y del lado de salida facilita el montaje sin errores de los aparatos de trabajo. Tuberías del aceite de fugas recogen el aceite de los acoplamientos al conectar o desconectar enchufes.

## Hidráulica que encaja.

- Instalación hidráulica Load-Sensing para todos los modelos AXION 800 con un rendimiento de 110,150 o 205 l/min
- Con equipamiento CIS: Cuatro mandos mecánicos en la consola lateral derecha y ELECTROPILOT con dos mandos electrónicos en el reposabrazos
- Con equipamiento CIS+: Hasta seis mandos electrónicos pueden ser manejados desde el reposabrazos - de ellos, hasta cuatro con el ELECTROPILOT
- Con equipamiento CEBIS: Manejo de hasta siete mandos electrónicos en el reposabrazos - de ellos cuatro pueden ser manejados con el ELECTROPILOT. Gracias a la libre ocupación y priorización de los distribuidores hidráulicos, cada conductor puede adaptar el manejo con CEBIS, dependiendo del trabajo y de los deseos personales. Así las funciones hidráulicas utilizadas más a menudo están juntas, permitiendo un trabajo más fluido.
- Con equipamiento CEBIS y CIS+: El manejo de distribuidores hidráulicos puede ser programado en las teclas F de CMOTION, en el reposabrazos multifuncional o en el ELECTROPILOT, para facilitar el manejo en procesos combinados de trabajo.



## Power-Beyond.

Para aparatos acoplados con unidades distribuidoras propias existen conexiones Power-Beyond en la parte trasera.

Adicionalmente a los conductos de presión, de retorno y de señalización estándar, el tractor dispone de un retorno libre de presión. Con ello, AXION está preparado para la transmisión de motores hidráulicos con un retorno individual, incluso cuando las conexiones Power-Beyond están ocupadas.

### Esto conlleva las siguientes ventajas:

- El implemento recibe una alimentación de aceite hidráulico en base a sus necesidades
- Grandes diámetros de los conductos y un retorno libre sin presión reducen las pérdidas de rendimiento



En combinación con el elevador delantero están disponibles hasta cuatro conexiones hidráulicas y un retorno libre en la parte delantera. Ideal para una tolva de semillas o una plancha compactadora montada en la parte delantera.

Equipamiento	CIS	CIS+	CEBIS
Cantidad máx. de distribuidores hidráulico-mecánicos detrás	4	-	-
Cantidad máx. de distribuidores electrohidráulicos detrás	-	4	5
Cantidad máx. de distribuidores electrohidráulicos en el centro, p. ej. para conexiones hacia delante o el elevador frontal: Manejo con ELECTROPILOT	2	2	2
Priorización de los distribuidores hidráulicos	-	-	□
Ocupación libre de los distribuidores hidráulicos	-	-	□

□ disponible - no disponible

No deja ningún implemento parado.  
El elevador trasero.



Controles externos para el elevador trasero, la toma de fuerza y un distribuidor hidráulico a elegir (solo CEBIS).



En las variantes de barra de tiro son posibles diferentes posiciones. La posición compensada mejora la maniobrabilidad.

### Enganche a medida.

El soporte de enganche del AXION cumple la normativa ISO-500. Así se pueden utilizar también dispositivos de tiro de otras máquinas que cumplan con la misma normativa. De fábrica se ofrecen múltiples opciones de enganche:

- Enganche Pick-Up para remolque
- En el remolque de enganche:
  - Boca de enganche automática, 38 mm
  - Bola de arrastre K80 y dirección forzada (hasta 4 t de carga de apoyo)
  - Acoplamiento CUNA
- Como barra de tiro:
  - Con cat. 3
  - Con bola de arrastre K80 y dirección forzada (4 t de carga de apoyo)
- Variante de soporte de enganche con acoplamiento Piton-Fix

### Ajuste directo.

A través de botones y reguladores giratorios en el montante B, se puede acceder directamente a las principales funciones del elevador trasero:

- Subida y bajada manual para el montaje de máquinas
- Antivibración conect/desc
- Bloquear el elevador trasero
- Activar el control de radar
- Limitación de la altura de elevación
- Velocidad de bajada
- Ajuste de la fuerza de tiro y de la posición
- Ajuste del control anti-patinaje

El parabrisas trasero arqueado y el asiento giratorio ofrecen una excelente visibilidad del implemento y, al mismo tiempo, un perfecto manejo del ajuste del elevador trasero. Con el acceso directo, los ajustes del elevador trasero se dejan optimizar muy cómodamente durante el trabajo.

### El elevador trasero.

Con una capacidad de carga máxima de hasta 10 t no hay ningún implemento que se quede parado. El equipamiento de la instalación hidráulica trasera se puede elegir dependiendo de las necesidades:

- Estabilizadores manuales o automáticos de los brazos inferiores
- Regulación antideslizamiento mediante la velocidad de radar
- Brazo superior hidráulico
- Soportes prácticos para bolas en la parte trasera
- Muy buena visibilidad de la boca de enganche y la barra inferior
- En ambos guardabarros, elementos de mando externos para el elevador trasero, la toma de fuerza y un distribuidor electrohidráulico (solo CEBIS)



Más versatilidad.  
Mayores usos.



### Elevador delantero.

Todos los modelos AXION 800 pueden ser equipados de fábrica con dos elevadores delanteros diferentes:

- 4,6 t de capacidad de carga máxima
- 5,8 t de capacidad de carga máxima

Un equipamiento posterior es posible sin problemas gracias a la construcción modular.

### Elevador delantero y toma de fuerza delantera.

Tanto el elevador delantero como también la toma de fuerza delantera están integrados en todos los modelos:

- Tres posiciones de los brazos inferiores de tiro: Plegada hacia arriba, posición fija de trabajo y posición flotante en el agujero alargado
- Distancia corta entre el eje delantero y los puntos de acoplamiento para guiar mejor los cabezales
- Toma de fuerza de 1.000 rpm
- Manejo externo del elevador delantero y de un distribuidor hidráulico de efecto doble en el equipamiento CEBIS o en el CIS+



Manejo externo para el elevador delantero y un distribuidor hidráulico con el equipamiento CEBIS.

### Conexión para todos los casos.

En el elevador delantero están integradas interfaces hidráulicas y electrónicas para diversas aplicaciones:

- Hasta dos distribuidores hidráulicos de doble efecto
- Retorno libre de presión
- Caja de enchufe de 7 polos
- Enchufe ISOBUS



### Trabajo preciso.

El ajuste de la posición disponible opcionalmente para la variante CEBIS, para el elevador delantero, permite un trabajo preciso con implementos acoplados en la parte delantera. La posición de trabajo puede ser ajustada con una rueda girato-

ria en el reposabrazos, mientras que en CEBIS se puede limitar la altura de elevación y fijar la velocidad de elevación y de bajada. El elevador delantero puede trabajar tanto con simple efecto como con doble efecto.

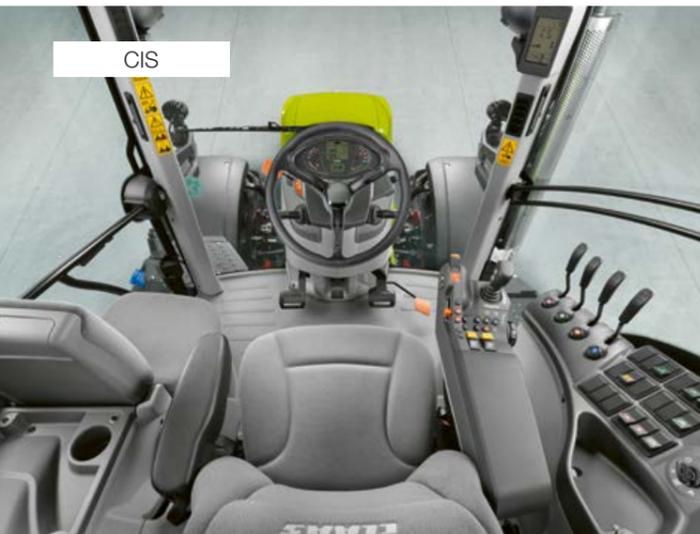
Porque un mayor confort también significa una mayor productividad.

Espaciosas, silenciosas, con grandes ventanales y suspensión plena. Las cabinas de los tractores AXION ofrecen un confort máximo en largas jornadas laborales.

**Equipamiento CEBIS.**

- Manejo del terminal CEBIS con pantalla táctil o botón giratorio
- Innovador mando multifuncional CMOTION con ventilación interior sin corrientes de aire
- Interfaz de control ISOBUS-UT integrada en CEBIS

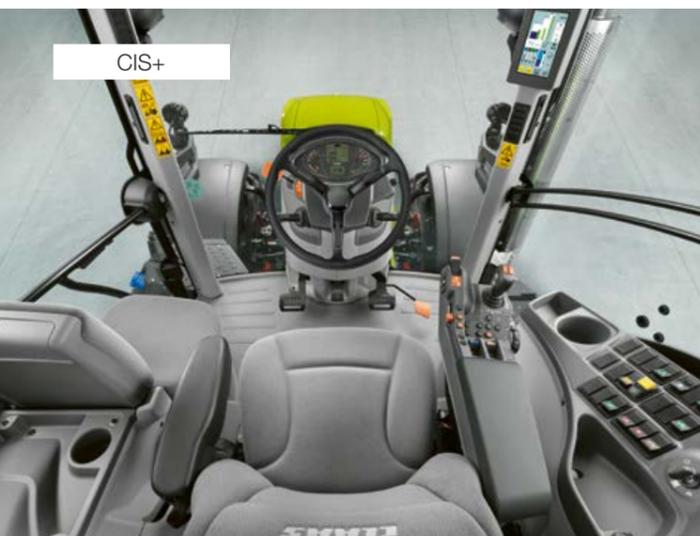




CIS

### CIS. Sencillamente bueno.

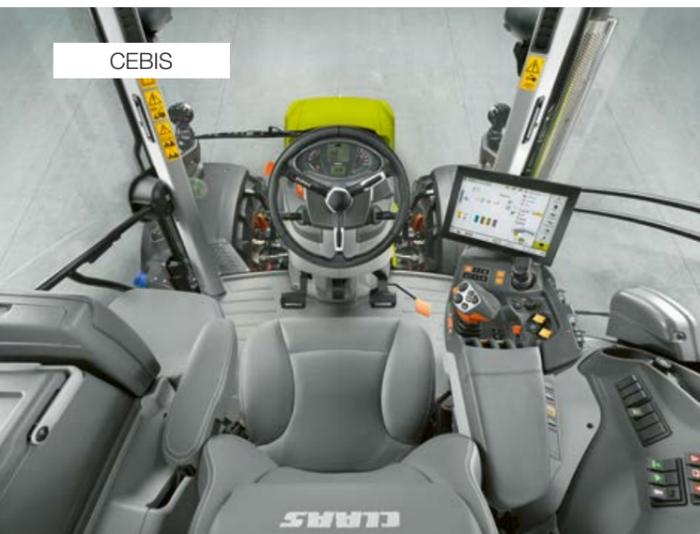
En la versión básica, el AXION está equipado con distribuidores mecánico-hidráulicos y el CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS). La pantalla CIS ofrece, en un diseño compacto, una excelente ergonomía de manejo: Todos los ajustes pueden ser ejecutados cómodamente con un interruptor giratorio y la tecla ESC. Opcionalmente también están disponibles en la versión CIS dos distribuidores electro-hidráulicos para conexiones hacia delante o del elevador frontal, que son manejados a través del ELECTROPILOT en el reposabrazos.



CIS+

### CIS+. Sencillamente más.

CIS+ destaca con un gran orden y una estructura auto-explicativa. A pesar de su agradable sencillez, ofrece las funciones necesarias y los automatismos requeridos para trabajar de forma sencilla y efectiva. CIS+ está además disponible con caja de cambios continua CMATIC o caja de cambios bajo carga HEXASHIFT. La pantalla a color de 7" integrada en el montante A combina opciones de visualización y ajuste de la caja de cambios, los distribuidores electrohidráulicos, las teclas F y la gestión de cabeceras CSM.



CEBIS

### CEBIS. Sencillamente todo.

Equipado con caja de cambios CMATIC o HEXASHIFT: La versión CEBIS se caracteriza por los mandos electrónicos y principalmente por el terminal CEBIS con una pantalla táctil de 12". Ofrece, además de las funciones automáticas ampliadas como la gestión de cabeceras CSM, la imagen de cámaras, el control de aparatos ISOBUS, CEMOS para tractores y la priorización de distribuidores hidráulicos, muchas más funciones adicionales – con CEBIS no se quedan deseos sin cumplir. Todos los ajustes pueden ser realizados en pocos segundos con el manejo táctil y la guía lógica por el menú.

### Concepto de 4 montantes.

- La cabina CLAAS de 4 montantes ofrece ventajas decisivas:
- Libre visión de la totalidad de la anchura de trabajo de los implementos acoplados
  - Gran volumen de cabina para una buena oferta de espacio
  - Parabrisas delantero de una sola pieza

El diseño y posicionamiento de los elementos de mando se asemejan muchísimo al diseño de las series CLAAS AXION 900 y ARION 600 / 500. Incluso el manejo y la estructura del menú de los equipamientos CIS, CIS+ o CEBIS son iguales en todos los modelos. El mando multifuncional CMOTION también es ahora común en las máquinas de cosecha CLAAS. Una estructura de mando homogénea es algo a lo que CLAAS le da una enorme importancia, para que cualquier operario se encuentre a gusto y controle desde el primer momento el manejo.



Con la colocación especial de los montantes traseros de la cabina y el parabrisas trasero arqueado, el operario disfruta de una visibilidad óptima del implemento y su espacio de montaje.

Equipamientos AXION	CIS	CIS+	CEBIS
Pantalla CIS en el montante A, DRIVESTICK y reposabrazos multifuncional	●	–	–
Pantalla a color CIS en el montante A, DRIVESTICK y reposabrazos multifuncional	□	●	–
Terminal CEBIS con pantalla táctil, mando multifuncional CMOTION y reposabrazos multifuncional	–	–	●
Caja de cambios sin escalonamientos CMATIC	–	□	□
Caja de cambios de conmutación bajo carga HEXASHIFT	●	□	□
Gestión de la toma de fuerza	●	●	●
Cantidad máx. de distribuidores hidráulico-mecánicos	4	–	–
Cantidad máx. de distribuidores electrohidráulicos	2	6	7
Cantidad máx. de distribuidores electrohidráulicos manejables con ELECTROPILOT	2	4	4
Gestión de cabeceras CSM	–	□	–
Gestión de cabeceras CSM con función de edición	–	–	●
Gestión de aparatos	–	–	●
Gestión de trabajos, tractor	–	–	●
Imagen de cámara	–	–	□
Control de aparatos ISOBUS	–	–	□
CEMOS para tractores	–	–	□

● de serie □ opcional □ disponible – no disponible

# Equipamiento CEBIS. Sencillamente todo.

## Un reposabrazos marca pautas.

Todos los elementos importantes de mando están integrados en el reposabrazos derecho:

- 1 Mando multifuncional CMOTION
- 2 Panel de control modo de avance, cambio de rango de avance y dos memorias del régimen de revoluciones del motor con ajuste de precisión
- 3 Terminal CEBIS con pantalla táctil de 12"
- 4 ELECTROPILOT con dos distribuidores hidráulicos de doble efecto y dos teclas F
- 5 Panel de control CEBIS
- 6 Ajuste de profundidad de trabajo para el elevador delantero y trasero
- 7 Activación de la toma de fuerza delantera y trasera
- 8 Aceleración manual
- 9 Posición neutra caja de cambios, activación elevador delantero
- 10 Distribuidores electrohidráulicos
- 11 Doble tracción, bloqueo del diferencial, automatismo de la toma de fuerza, amortiguación del eje delantero
- 12 Interruptor principal: Batería, distribuidores electrohidráulicos, CSM, sistema de guiado



El reposabrazos se deja ajustar cómodamente en altura y sentido longitudinal a los deseos del operario.

Funciones requeridas menos a menudo, como la preselección de las velocidades de la toma de fuerza, así como los interruptores principales, están colocados a la derecha del asiento del operario.

La regulación del elevador trasero puede ser manejada confortablemente, con el asiento del operario girado, con una mejor visión del implemento. Así se puede realizar el ajuste de precisión durante el trabajo. Dos teclas adicionales para subir y bajar manualmente el elevador trasero facilitan además el enganche de implementos.

## Bien ordenado.

En todas las variantes de equipamiento pueden ser dirigidas directamente una serie de funciones a través del interruptor giratorio y los botones en el montante B.

- 13 Preselección de velocidades de la toma de fuerza
- 14 Ajustes del elevador trasero
- 15 Indicador del estado del elevador trasero
- 16 Control del ajuste electrónico del elevador trasero

# Mando multifuncional CMOTION. Todo controlado.



## Mando multifuncional CMOTION.

Con CMOTION, CLAAS ofrece un concepto que permite un uso cómodo y eficiente de las principales funciones de AXION. Mediante el manejo de las funciones con los dedos pulgar, índice y corazón, la mano no se cansa tanto durante el trabajo, sobre todo, teniendo en cuenta que el brazo descansa sobre un reposo almohadado.



Manejo progresivo con la tecnología de la caja de cambios continua CMATIC.

## Manejo HEXASHIFT o CMATIC.

Todos los procesos de cambio de HEXASHIFT tienen lugar a través de CMOTION. Empujando ligeramente se accionan las marchas bajo carga.

Quando CMOTION es empujado más hacia delante o hacia atrás, se puede cambiar directamente de grupo, saltando niveles de carga. En combinación con CMATIC, se puede ajustar a través del CMOTION la velocidad de marcha de forma exacta y sin escalonamientos.

## Pulsando un botón.

Mediante la opción de la ocupación libre de las ocho teclas funcionales en CMOTION, ya no es necesario cambiar durante el trabajo. Todas las funciones individuales ISOBUS del aparato son manejadas cómodamente con CMOTION.

- Funciones ISOBUS
- Contador de sucesos conec/desc
- Distribuidores hidráulicos

Funciones del elevador trasero en CMOTION:

- Bajar a la posición de trabajo
- Subir hasta el tope de altura de elevación programada
- Accionamiento manual: Subir y bajar en dos niveles (espacio / rápido)
- Recogida rápida del implemento

- 1 Arrancar/cambiar de sentido
- 2 Elevador trasero
- 3 Activación GPS PILOT
- 4 Gestión de cabeceras CSM
- 5 Teclas funcionales F7 / F8 / F9 / F10
- 6 Activación del control de velocidad (Tempomat)
- 7 Teclas funcionales F1 / F2
- 8 Teclas funcionales F5 / F6

# Terminal CEBIS. Todo bajo control.

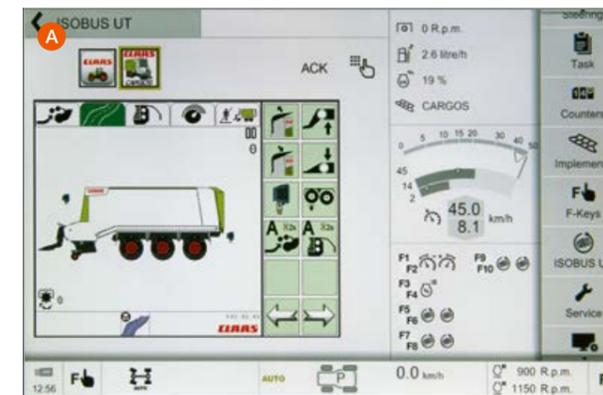


## Ordenado y con manejo rápido.

La diagonal de la pantalla de 12" de CEBIS ofrece, con símbolos autoexplicativos y codificación por colores, un resumen claro de los ajustes y los estados operativos. La guía por el menú de CEBIS y la pantalla táctil hacen posible realizar todos los ajustes en pocos pasos. La función DIRECT ACCESS con la silueta de la máquina es especialmente atractiva. Basta con un toque para acceder directamente a la correspondiente ventana de diálogo.

## Impacto visual con 12" de diagonal de pantalla.

- 1 Silueta de la máquina para el rápido acceso DIRECT ACCESS y la visualización del estado
- 2 Estado distribuidores hidráulicos
- 3 Informaciones del vehículo
- 4 Zona secundaria superior: Monitor del rendimiento
- 5 Zona secundaria central: Ocupación de las teclas funcionales
- 6 Zona secundaria inferior: Zona de información sobre los engranajes
- 7 Menú
- 8 Acceso rápido DIRECT ACCESS con el botón en CEBIS o tecla en el reposabrazos



### Control integrado de aparatos ISOBUS (A).

- Cambiar intuitivamente en CEBIS entre los aparatos ISOBUS, la pantalla tractor-carretera y la pantalla tractor-campo
- Representación clara del aparato ISOBUS en la zona principal
- Conectar fácilmente el cable ISOBUS en la parte delantera o trasera y ponerse en marcha
- Manejar directamente hasta diez funciones ISOBUS con las teclas funcionales en CMOTION

### Función de visualización de imágenes de cámaras (B).

- 1 Hacer mostrar hasta dos imágenes de cámaras en la zona secundaria
- 2 Cambio entre la silueta de la máquina, la cámara 1 y la cámara 2 en la zona principal

## CEBIS – sencillamente mejor:

- Navegación rápida e intuitiva con la pantalla táctil de CEBIS
- Rápido acceso a los submenús con el botón DIRECT ACCESS en CEBIS o en la tecla en el reposabrazos
- Pulsar la silueta de la máquina, la zona principal o la zona secundaria
- Navegación con interruptor giratorio y la tecla ESC en el reposabrazos, ideal para conducir por terrenos irregulares
- Se pueden seleccionar dos estructuras diferentes de pantalla (carretera y campo)
- Función ISOBUS
- Definición del tipo de usuario: Limita el conjunto de ajustes en CEBIS dependiendo de la experiencia del operario
- Ocupación libre de las tres zonas secundarias p. ej. con caja de cambios, elevador delantero o trasero, teclas funcionales, secuencias para cabeceras, cámara y monitor del rendimiento

Como complemento del manejo con la pantalla CEBIS, en el reposabrazos está integrado un cuadro de teclas. Con el botón giratorio y la tecla ESC se puede manejar por completo el CEBIS, cuando en terrenos con baches el manejo con el dedo resulta demasiado inexacto. Con la tecla DIRECT ACCESS llega directamente a los ajustes de la última función accionada en el tractor.



- 1 Navegación por el menú
- 2 Seleccionar
- 3 Tecla ESC
- 4 Tecla DIRECT ACCESS



## Todo en su justo lugar.

El reposabrazos se deja ajustar cómodamente en altura y sentido longitudinal a los deseos del operario.



- 1 DRIVESTICK para el manejo de CMATIC o de la caja de cambios HEXASHIFT
- 2 Manejo del elevador trasero y dos teclas F, p. ej. para la activación de la gestión de cabeceras CSM
- 3 Aceleración manual, dos memorias del régimen de revoluciones del motor, GPS PILOT, doble tracción y bloqueo del diferencial
- 4 Palanca en cruz ELECTROPILOT con dos teclas F y teclas para el cambio del sentido de avance
- 5 Panel de control para la caja de cambios y activar las funciones hidráulicas
- 6 Distribuidores electrohidráulicos
- 7 Ajuste de la profundidad de trabajo del elevador trasero
- 8 Activación de la toma de fuerza delantera y trasera y del automatismo de la toma de fuerza trasera
- 9 Activación de la suspensión del eje delantero



## El reposabrazos perfectamente ergonómico.

Ofrece la mejor ergonomía y es la clave de un trabajo perfecto y descansado. Es el resultado de una gran cantidad de análisis relativos a los procesos de manejo en la cabina: Las funciones de uso frecuente se encuentran en el reposabrazos multifuncional, las funciones menos habituales están colocadas en el lado derecho de la consola.

## Con mucho tacto – manejo CMATIC.

Se deja manejar de forma intuitiva, ofreciendo un control total de la caja de cambios HEXASHIFT o CMATIC: El exclusivo DRIVESTICK con apoyo lateral de la mano.

Al contrario que las palancas de mando convencionales, el DRIVESTICK con la caja de cambios CMATIC se puede controlar de forma proporcional. Esto significa, cuanto más se presiona o se tira de él, más rápido acelera o frena el tractor en el modo de palanca de marcha.

Esta funcionalidad se necesita menos en el modo de pedal de marcha, ya que el conductor controla la velocidad de avance con el pie. De todas formas puede ser muy útil, para, por ejemplo, reforzar o reducir manualmente el efecto de frenado del motor.

En el DRIVESTICK también se encuentra la tecla del Tempomat, en combinación con la caja de cambios CMATIC. Solo hay que pulsarla brevemente para activarla, cuando se pulsa prolongadamente se graba la velocidad de avance. Cuando el Tempomat está activado, se puede modificar la velocidad fácilmente moviendo el DRIVESTICK hacia delante o hacia atrás.

CIS+. Sencillamente más.

## CEBIS es capaz, CIS+ también.

- Ajustar o activar individualmente la regulación de caudales y los tiempos de los distribuidores hidráulicos específicos
- El automatismo de la toma de fuerza se puede ajustar de forma continua dependiendo de la altura del elevador trasero
- Grabar y ejecutar cuatro secuencias CSM para la gestión de cabeceras
- Aparatos ISOBUS manejables a través de las teclas F del tractor



Regímenes de la toma de fuerza y regulación electrónica del elevador trasero ajustables en el montante B.



### Todo en su justo lugar.

El reposabrazos se deja ajustar cómodamente en altura y sentido longitudinal a los deseos del operario. Todas las funciones de uso frecuente se encuentran en el reposabrazos.

- 1 DRIVESTICK para el manejo de la caja de cambios HEXASHIFT
- 2 Manejo del elevador trasero y dos teclas F
- 3 GPS PILOT y dos memorias del régimen de revoluciones del motor
- 4 Aceleración manual
- 5 Ajuste de precisión de las memorias de regímenes de revoluciones del motor
- 6 Panel de control de la caja de cambios, automatismo de cambio HEXASHIFT
- 7 ELECTROPILOT
- 8 Ajuste de la profundidad de trabajo del elevador trasero
- 9 Activación de la toma de fuerza delantera y trasera
- 10 Distribuidores mecánico-hidráulicos



### Con mucho tacto – manejo HEXASHIFT.

Se maneja de forma intuitiva y permite un control total sobre la caja de cambios HEXASHIFT: El exclusivo DRIVESTICK. Con esto, el complicado y latoso manejo de la caja de cambios, forma parte inequívoca del pasado. Basta un poco de tacto para poder cambiar de marcha y conducir perfectamente.

### El reposabrazos perfectamente ergonómico.

Ofrece la mejor ergonomía y es la clave de un trabajo perfecto y descansado. Es el resultado de una gran cantidad de análisis relativos a los procesos de manejo en la cabina: Las funciones de uso frecuente se encuentran en el reposabrazos multifuncional, las funciones menos habituales están colocadas en el lado derecho de la consola.



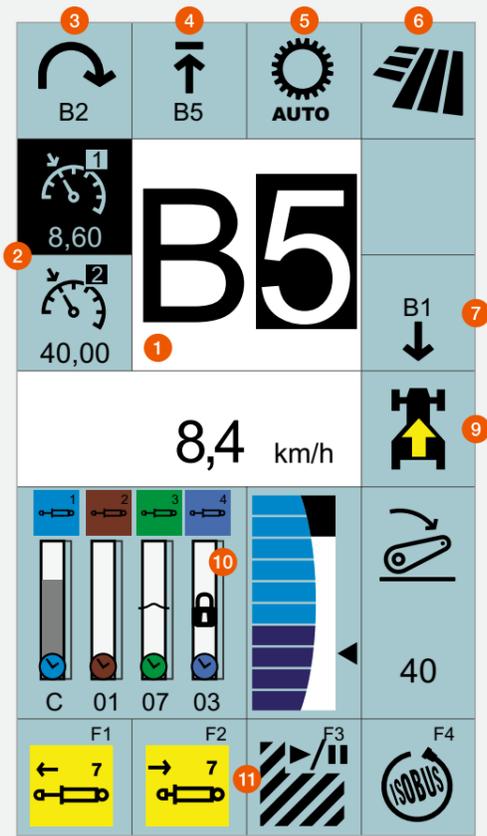
### Cuestión de ajuste.

Para cada aparato de mando se dispone de un botón giratorio. Pudiendo seleccionar con el interruptor giratorio las opciones de funcionamiento del mando correspondiente.

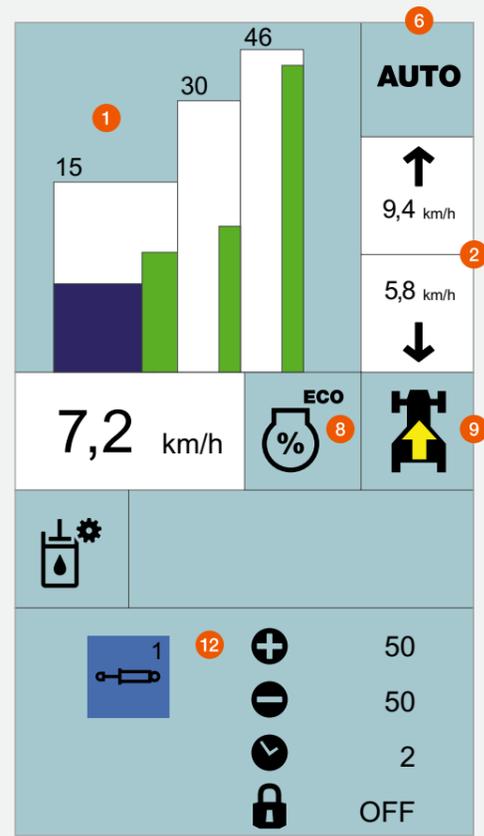
- Posición III del interruptor giratorio: Posición presión – / neutral / presión + / posición flotante
- Posición II del interruptor giratorio: presión – / neutral / presión +
- Posición de bloqueo del interruptor giratorio: Distribuidor hidráulico bloqueado en posición de presión para un funcionamiento permanente o en posición neutral



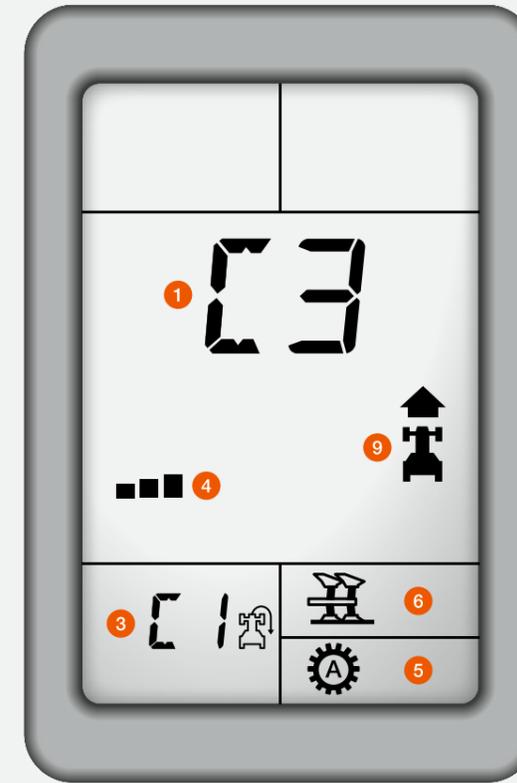
Regímenes de la toma de fuerza y regulación electrónica del elevador trasero ajustables en el montante B.



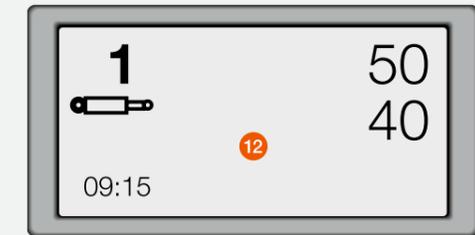
Pantalla a color CIS en el montante A con caja de cambios HEXASHIFT.



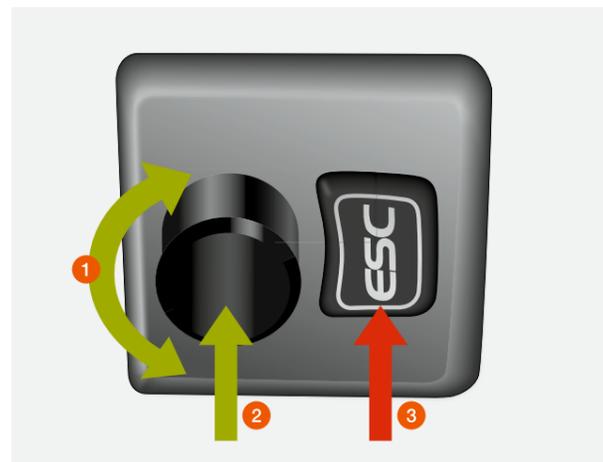
Pantalla a color CIS con caja de cambios CMATIC y menú de ajustes seleccionado.



Pantalla CIS en el panel de instrumentos e indicación relativa a la caja de cambios HEXASHIFT en el montante A.



- 1 Marcha actual / rango de avance CMATIC
- 2 Valores grabados para el controlador de velocidad (Tempomat) o el régimen de revoluciones del motor
- 3 Marcha seleccionada para cabeceras
- 4 Limitación automatismo de cambio de marcha HEXACTIV
- 5 HEXACTIV modo operativo
- 6 Modo de avance actual
- 7 Marcha atrás
- 8 Pérdida de velocidad del motor seleccionada
- 9 Dirección de marcha o caja de cambios en posición neutral
- 10 Estado del elevador trasero y de los distribuidores hidráulicos
- 11 Ocupación de las teclas funcionales
- 12 Menú de ajuste



- 1 Navegación por el menú
- 2 Seleccionar
- 3 Tecla ESC

### El CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS).

En el equipamiento CIS, la pantalla está integrada en el panel de instrumentos. La indicación HEXASHIFT adicional en el montante A muestra a golpe de vista todas las informaciones sobre la caja de cambios.

#### Equipamiento CIS+:

El moderno diseño de la pantalla a color de 7" CIS en el montante A le ofrece al conductor informaciones completas sobre la caja de cambios, los mandos electrónicos y las teclas F. En la pantalla a color CIS aparecen los ajustes en la parte inferior de la pantalla. La guía lógica por el menú y los símbolos claros convierten la navegación en un juego de niños.

En ambos equipamientos se pueden seleccionar todos los ajustes cómodamente con un interruptor giratorio y la tecla ESC en el volante.

Las siguientes funciones pueden ser ajustadas con CIS:

- Ajustes de las cajas de cambios CMATIC o HEXASHIFT
- Funciones adicionales como p. ej. SMART STOP o dirección dinámica
- Progresividad del cambio inversor REVERSHIFT
- Ajuste de tiempos y caudales de los distribuidores electrohidráulicos
- Funciones del ordenador de a bordo como superficie trabajada, consumo de combustible, rendimiento por superficie
- Indicador de los intervalos de mantenimiento

# Ergonomía y confort para las mejores condiciones de trabajo.



## Confort al más alto nivel.

AXION ofrece, con una gran cantidad de detalles, el mejor entorno de trabajo para largas jornadas laborales. Gracias a múltiples opciones donde guardar cosas, el operario siempre tiene sitio para su móvil o sus documentos. Debajo del asiento del instructor se encuentra también una neverita con espacio para dos botellas de 1,5 l y tentempiés. Ideal para un almuerzo ligero.

## Focos LED para un perfecto alumbrado.

En el caso de que se haga de noche, los focos de trabajo ofrecen una perfecta iluminación del entorno de la máquina. Así tiene el trabajo perfectamente controlado. En el caso de que desee aún más, hasta 20 focos de trabajo LED y cuatro luces de trabajo LED ofrecen una iluminación prácticamente diurna de la totalidad del entorno del AXION.

## Para un trabajo agradable.

Cada AXION está equipado con aire acondicionado y opcionalmente con un filtro de la categoría 3. Todos los componentes están colocados en el suelo con doble aislamiento de la cabina, haciendo poco ruido.



Además del control manual del aire acondicionado, está también disponible una instalación de aire acondicionado totalmente automática que reparte la corriente de aire cómodamente por la cabina.



## Bien pensado y ordenado

El panel de instrumentos está colocado en la columna de la dirección multiregular. Gira conjuntamente, ofreciendo siempre una visión excelente.



## Interior iluminado.

Con la luz de avance encendida, todos los elementos de mando y los símbolos de todos los interruptores están iluminados. En CEBIS también puede elegir un esquema de colores más oscuro.



## Opcionalmente de piel.

El asiento del operario y del instructor están disponibles con un tejido moderno y práctico o con un tapizado en piel elegante y de fácil cuidado.



## Conexiones bien accesibles.

Debajo de la consola derecha se encuentran todas las conexiones para la alimentación de corriente, así como ISOBUS para terminales adicionales.



## Hablar por teléfono con Bluetooth.

A través del equipo de manos libres Bluetooth con micrófono externo, usted disfruta durante el trabajo de una conexión sin interferencias.



## Mucho aire fresco.

Puede elegir, según sus preferencias, entre un techo de cristal abatible por delante o un techo de cristal abatible por detrás.



## Ángulo amplio para una mejor visibilidad.

Además de los grandes retrovisores, se ofrece de serie un retrovisor de ángulo amplio para una mayor seguridad al circular por carretera.



## Volante de piel con excelente agarre.

El robusto volante de piel ofrece un agarre seguro y, en cada posición, una buena visibilidad del panel de instrumentos.



## Luna trasera tintada.

Gracias a la luna trasera tintada (opcional) disfruta de un clima agradable incluso con el sol bajo del atardecer, evitando así los deslumbramientos.

# Protege al operario y a la máquina. La suspensión.



## Suspensión plena.

Con los cuatro puntos de amortiguación, la cabina está totalmente aislada del chasis. Golpes y vibraciones no llegan por lo tanto hasta el operario. Tirantes longitudinales y transversales unen los puntos de amortiguación entre si y mantienen la cabina estable en curvas o en fases de frenado. Todo el sistema de amortiguación trabaja para ello totalmente exento de mantenimiento.

## Ventilable y calefactable: El asiento Premium.

Dentro de la oferta de asientos de los fabricantes Sears y Grammer, también se puede seleccionar un asiento Premium ventilado.

- Ventilación y calefacción activa del asiento ofrecen un agradable asiento independientemente del tiempo
- Suspensión semi-activa con ajuste automático al peso del operario
- Suspensión horizontal en sentido longitudinal y transversal



## Amortiguación del eje delantero PROACTIV – automáticamente con un confort total.

Adaptada al estado de carga del tractor, la amortiguación permanece en la posición central. Cambios de carga, debidos a procesos de frenado y maniobras de giro, son también compensados. El enganche en paralelogramo del eje y el recorrido de amortiguación de 85 mm garantizan el mejor comportamiento de conducción.

## Antivibración.

Los implementos pesados montados delante o detrás son una carga para el tractor y también para el operario. Para compensar cargas puntuales en trayectos de transporte y con el implemento levantado en la cabecera, tanto el elevador delantero como el trasero están equipados con un sistema antivibración.



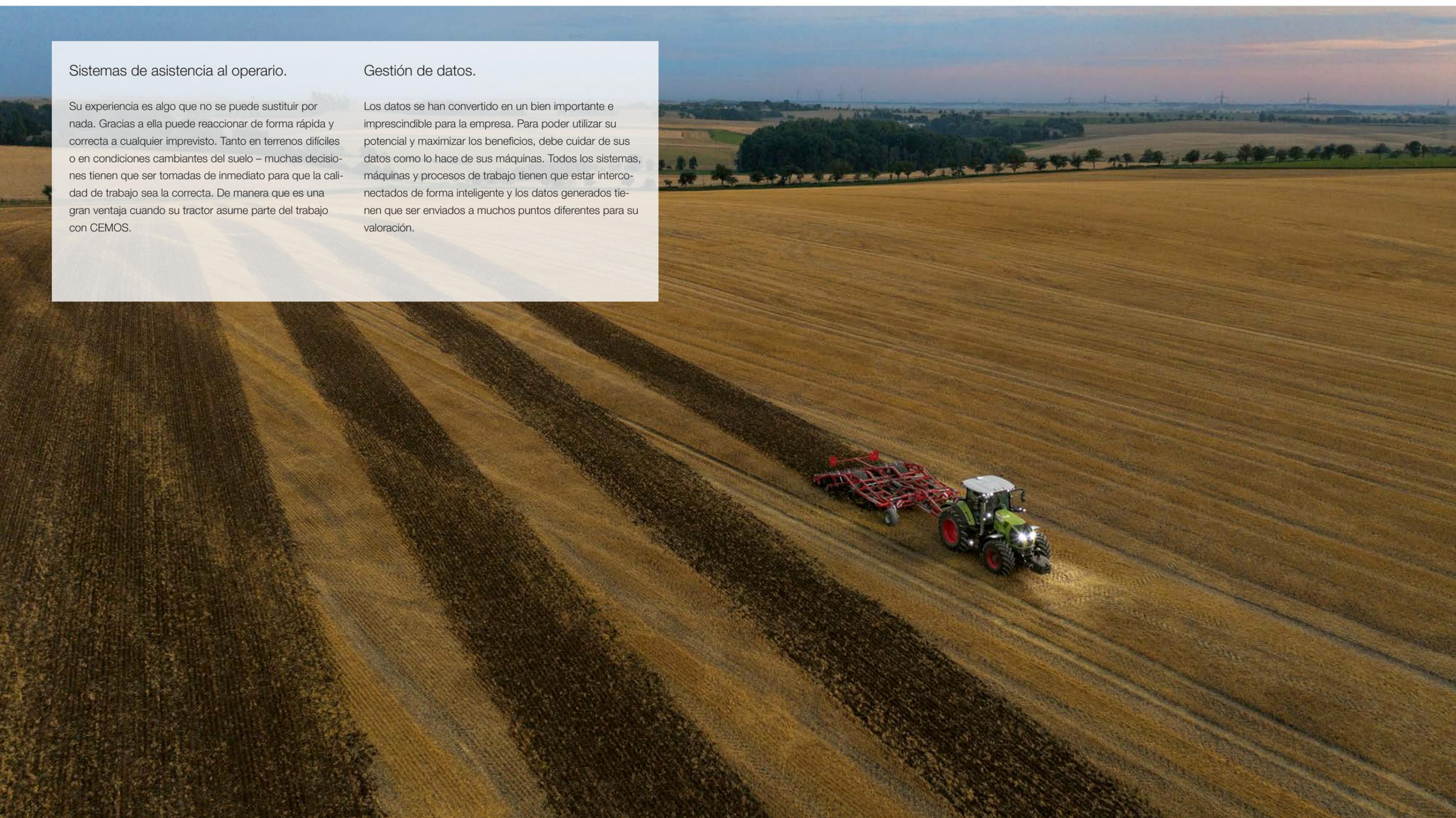
Activación de la suspensión del eje delantero.

## Sistemas de asistencia al operario.

Su experiencia es algo que no se puede sustituir por nada. Gracias a ella puede reaccionar de forma rápida y correcta a cualquier imprevisto. Tanto en terrenos difíciles o en condiciones cambiantes del suelo – muchas decisiones tienen que ser tomadas de inmediato para que la calidad de trabajo sea la correcta. De manera que es una gran ventaja cuando su tractor asume parte del trabajo con CEMOS.

## Gestión de datos.

Los datos se han convertido en un bien importante e imprescindible para la empresa. Para poder utilizar su potencial y maximizar los beneficios, debe cuidar de sus datos como lo hace de sus máquinas. Todos los sistemas, máquinas y procesos de trabajo tienen que estar interconectados de forma inteligente y los datos generados tienen que ser enviados a muchos puntos diferentes para su valoración.





Todas las informaciones sobre CEMOS.  
[cemos.claas.com](http://cemos.claas.com)

Scan me.



CEMOS



Contrapesado



Motor / Transmisión



Presión de los neumáticos



Implemento



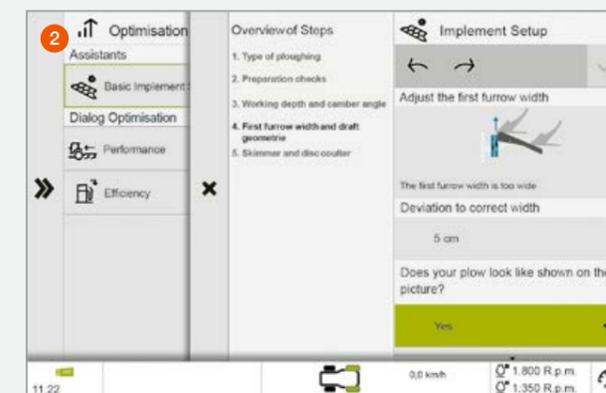
## CEMOS aprende y entrena.

CEMOS es un sistema inteligente de asistencia al operario. Es el primer y único sistema en el mercado que optimiza tanto el tractor como los aperos, p. ej. el cultivador o el arado. Ayuda al operario a adaptar el reparto del peso y la presión de los neumáticos. CEMOS genera valores aconsejados para todos los ajustes importantes, p. ej. para el motor, caja de cambios y apero. Así siempre avanza con una tracción óptima y el mejor cuidado del suelo. Con CEMOS incrementa el rendimiento por superficie, mejora la calidad de trabajo y ahorra hasta un 16,8% de combustible.



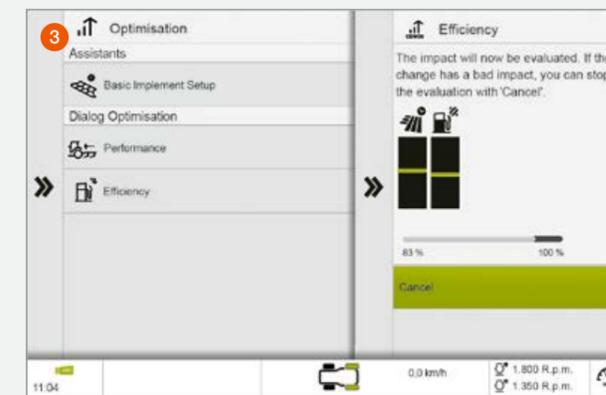
## Fase 1. Preparativos en la finca.

Dependiendo del implemento seleccionado y del trabajo de campo a realizar, CEMOS ya le aconseja al operario en la finca los contrapesos necesarios y la presión óptima de los neumáticos. El sistema, el cual aprende de forma dinámica, recopila valores de medición adicionales durante los trabajos y adapta sus consejos para la próxima misión.



## Fase 2. Ajuste básico en la parcela.

La base de conocimientos integrada en CEMOS explica paso a paso la regulación básica de los implementos acoplados con instrucciones provistas de dibujos. Actualmente están disponibles asistentes para todo tipo de arados. Otros aparatos acoplados se añadirán en un futuro próximo. Le proporcionan una valiosa ayuda en el caso del uso de implementos nuevos, con los que sus operarios todavía no tienen mucha o ninguna experiencia.



## Fase 3. Optimización durante el trabajo.

El diálogo de optimización es iniciado por el operario en la parcela. CEMOS comprueba todos los ajustes básicos y da consejos sobre los valores objetivo para el "rendimiento" o la "eficiencia", que el operario puede aceptar o denegar. Tras cada cambio en los ajustes, CEMOS realiza un trayecto de medición, valorando si y en qué medida se han mejorado el rendimiento por superficie y el consumo de diésel.



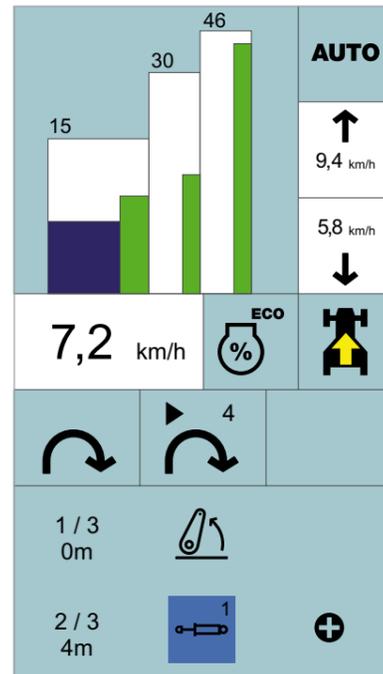
## CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT.

La gestión de cabeceras CSM asume por usted el trabajo en todas las maniobras de giro. Pulsando un botón se ejecutan todas las funciones previamente grabadas.

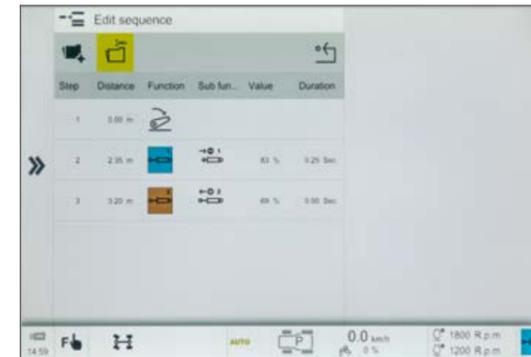
	Con CIS+	Con CEBIS
Cantidad de secuencias que pueden ser grabadas	Cuatro	Cuatro para cada apero, son posibles hasta 20 aparatos
Activación de las secuencias	Con las teclas F	Con CMOTION y las teclas F
Visualización de los procesos	En la pantalla CIS	En la pantalla CEBIS
Modo de grabación	En base al tiempo	En base al tiempo o al recorrido
Función de edición	-	Optimización posterior de las secuencias en CEBIS

Las siguientes funciones pueden ser combinadas en cualquier orden:

- Distribuidores hidráulicos con gestión de tiempos y de caudal
- Doble tracción, bloqueo del diferencial y suspensión del eje delantero
- Elevador delantero y trasero
- Control de velocidad (tempomat)
- Toma de fuerza delantera y trasera
- Memoria del rég. de revoluciones del motor

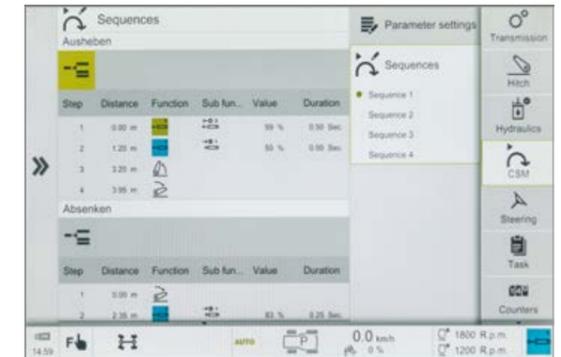


El desarrollo de las secuencias aparece en la zona inferior de la pantalla a color CIS.



Basta con grabar y ejecutar.

Las secuencias se pueden grabar en función de la distancia o el tiempo. En el modo de grabación, los símbolos claros guían al conductor paso a paso a través del proceso de creación de la secuencia en la pantalla a color CEBIS o CIS. Una secuencia que se está ejecutando se puede pausar y reiniciar simplemente presionando un botón.



Optimizar sin paradas con CEBIS.

Las secuencias grabadas pueden ser modificadas y optimizadas posteriormente en CEBIS. Se pueden introducir o borrar pasos, pudiéndose modificar y adaptar cada detalle. Los tiempos, recorridos y caudales se dejan adaptar de esta manera a las condiciones actuales. Después de que se haya grabado una secuencia por primera vez, es posible mejorarla así hasta el último detalle en pocos pasos.

# GPS PILOT CEMIS 1200.

## Agricultura de precisión, pero fácil.

Precisión, preparada para el futuro, sencilla.

Mejora del resultado operativo y facilitación del trabajo diario – el uso del GPS PILOT CEMIS 1200 es un paso en su futuro.

Con el guiado automático GPS PILOT, su máquina trabaja como por rieles: Siempre por la rodada correcta, sin solapamientos y con plena anchura de trabajo.

El CEMIS 1200 se integra perfectamente en la cabina: Con la estructura de menú adoptada del terminal de máquinas CEBIS, el operario tiene todo controlado de forma rápida e intuitiva.

Utilice el sistema también en todas las máquinas CLAAS pre-equipadas para el GPS PILOT CEMIS 1200. Rápidamente puede llevarse el terminal y el receptor de una máquina a otra, esto le ofrece una flexibilidad plena y le ahorra, al mismo tiempo, mucho dinero.

Gracias a ISOBUS y a los formatos estándar para el intercambio de datos, el CEMIS 1200 es el futuro para una mayor precisión en la agricultura.

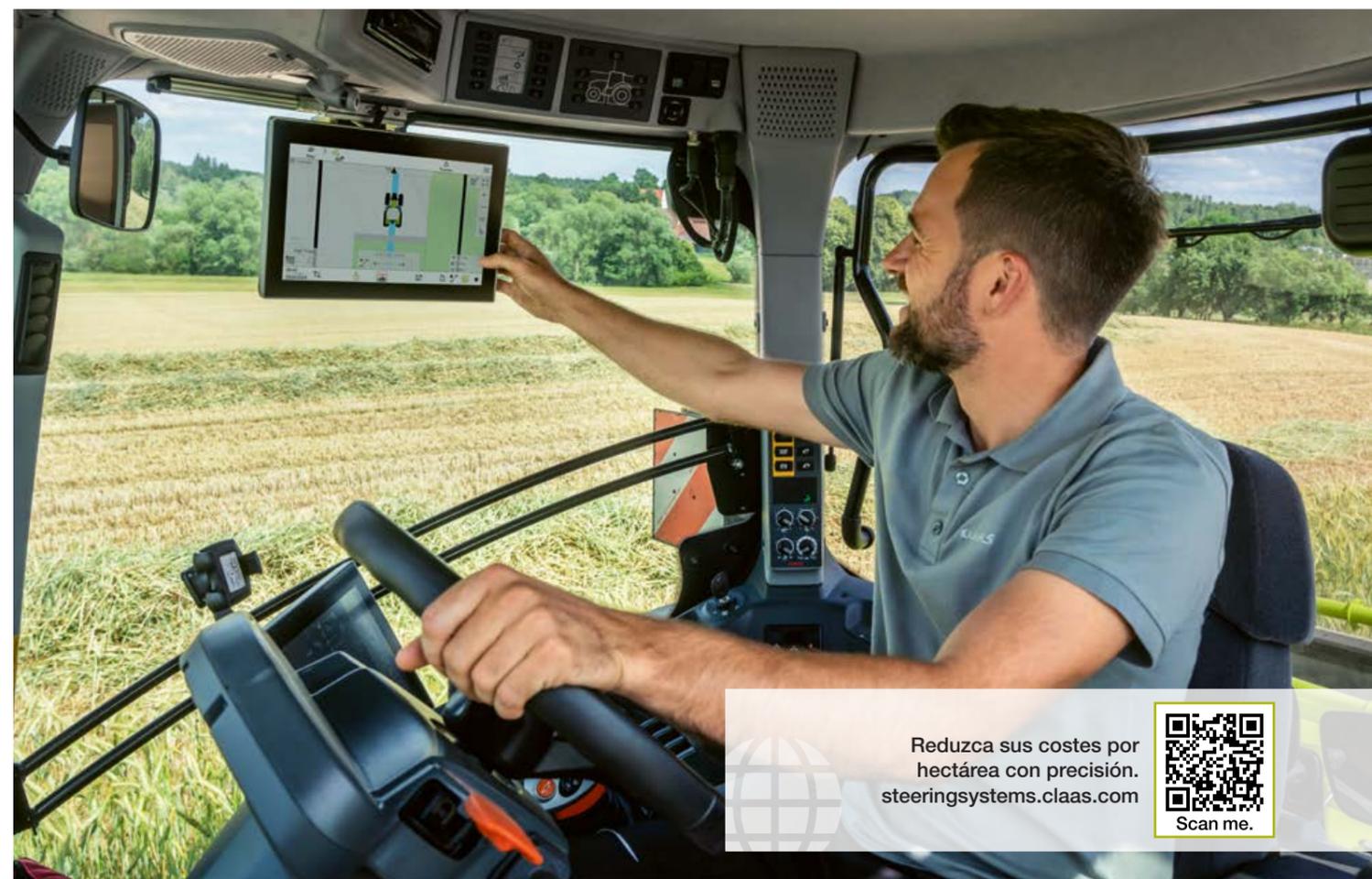
### Planificación de la huella de referencia.

Planifique con facilidad sus huellas de referencia – grabe espontáneamente huellas de referencia o use la gestión de huellas de referencia en el CEMIS 1200 y deje planificar sus huellas de referencia en base a los límites de parcela. También huellas de referencia planificadas previamente pueden ser transferidas al terminal. CEMIS 1200 ofrece, con sus diferentes modos de conducción, todas las opciones para gestionar eficientemente el trabajo en el campo.

Además, la gestión de caminos le recuerda crear un camino en la posición correcta. Los caminos son señalizados con colores en la pantalla. Así tiene siempre su trabajo perfectamente controlado. Adicionalmente se puede activar una señal acústica.

### Ventajas:

- Interfaz intuitivo de usuario para un extraordinario confort de manejo de día y de noche
- Rápido acceso a todas las funciones importantes
- Zonas de trabajo de libre configuración para el funcionamiento personalizado
- Inicio del trabajo más rápido y más sencillo en la parcela



Reduzca sus costes por hectárea con precisión.  
steeringsystems.claas.com



Scan me.



Gestión de huellas de referencia



Gestión de caminos

### Guiado preciso por el camino.

Un trabajo con precisión requiere una buena señal de corrección. Con SATCOR 15<sup>1</sup> en estándar, durante 5 años la precisión ya está a bordo.

### ¿Necesita una exactitud mayor?

Tiene opcionalmente a su disposición las señales de corrección SATCOR 3<sup>1</sup> y SATCOR 3 FAST<sup>1</sup> (± 3 cm).

### ¿Una precisión absoluta es para usted primordial?

Utilice entonces el GPS PILOT CEMIS 1200 con señal de corrección RTK para la mayor exactitud repetible (± 2-3 cm).

### RTK Bridging.

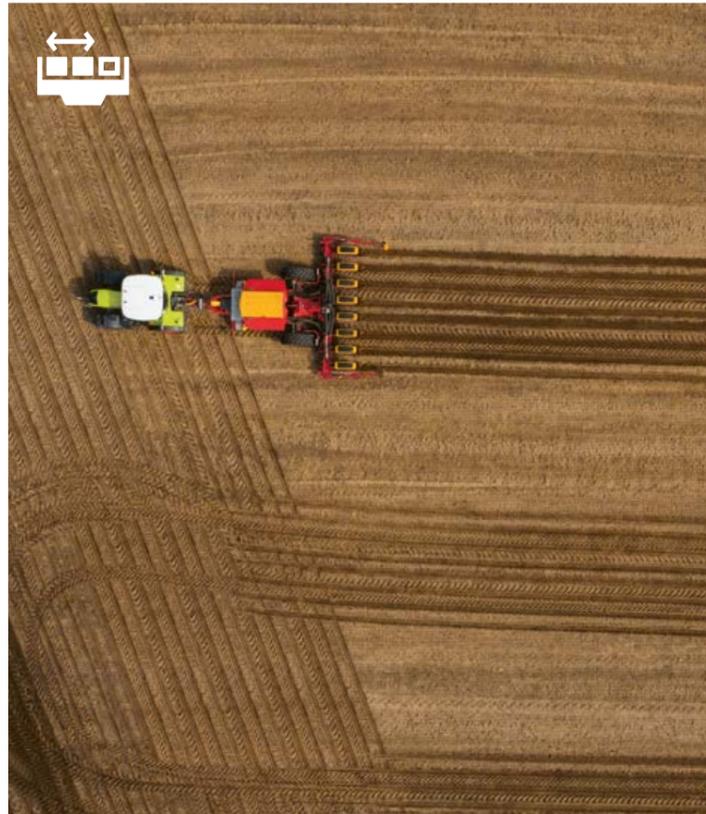
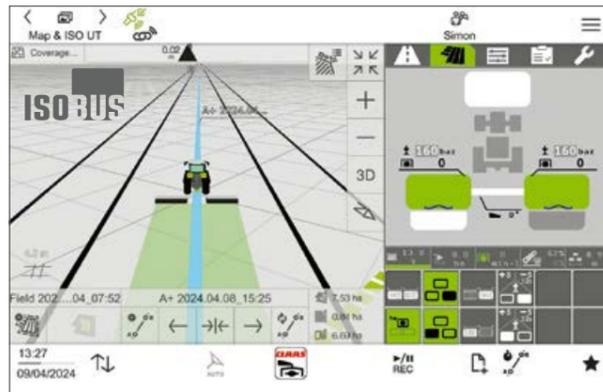
Todas las señales de corrección RTK son mejoradas de serie con la función RTK Bridging, es decir, en el caso de una pérdida de la señal, el trabajo puede ser continuado durante hasta 20 minutos con una exactitud ligeramente decreciente.

### ¿Existe una topografía complicada o hay falta de cobertura en su zona de trabajo?

Con RTK Bridging Premium simplemente sigue trabajando – sin pérdidas de exactitud, sin límites de tiempo.

<sup>1</sup> SATCOR 15 / SATCOR 3 / SATCOR 3 FAST powered by Trimble RTX. Las señales de corrección SATCOR, RTK Bridging y RTK Bridging Premium no están disponibles en todas las regiones. Junto con su concesionario CLAAS, encuentra la mejor solución para sus requerimientos específicos.

# GPS PILOT CEMIS 1200. Preparado para sus trabajos.



**Preparado para el futuro –  
GPS PILOT CEMIS 1200.**

Con el GPS PILOT CEMIS 1200 obtiene el terminal para el futuro. Diseñado a medida para su empresa con el conjunto completo de funciones de fábrica o creciendo paulatinamente con sus necesidades.

¿Todavía no está seguro? Puede probar previamente funciones y señales de corrección de forma gratuita.

¿Sus requerimientos han cambiado a lo largo de la campaña? No hay problema – gracias a la conexión digital, usted puede adaptar las funciones del sistema de forma rápida y flexible a sus necesidades. La licencia o activación adecuada puede ser transferida directamente online a su terminal.<sup>1</sup>



**ISOBUS Universal Terminal (ISO UT).**

La visión de aparatos ISO UT puede ser mostrada en la pantalla principal de trabajo o en la visión de aparatos lateral. Esto hace posible ajustes individuales para cada necesidad. El AUX-N asiste en la asignación de funciones a teclas físicas, por ejemplo en el mando multifuncional CLAAS.

**Ventajas:**

- Ajustes individualizados de visualización de los aparatos ISOBUS en el terminal CEMIS 1200
- Gran confort de manejo durante el trabajo con teclas funcionales
- Traspaso online de nuevas licencias o activaciones directamente en el terminal



**Conexión automática de secciones con  
ISOBUS TC Section Control.**

Naturalmente que el conjunto de funciones ISOBUS del CEMIS 1200 le ofrece la opción de conectar automáticamente secciones. Así siempre trabaja de forma exacta y sin estrés.



**Documentación y trabajo específico de secciones con ISOBUS TC-GEO y VRA.**

Con ISOBUS TC-GEO puede documentar fácilmente datos georeferenciados, p. ej. cantidades de reparto. La VRA (Variable Rate Application - aplicación de tasa variable) es la componente con la que puede repartir de forma específica para cada parte de parcela.



**La oficina y la máquina siempre conectadas en red: Gestión de trabajos.**

Con el CEMIS 1200 y Machine connect, puede realizar su gestión de trabajos a través de la red de telefonía móvil con solo un par de clics – de forma estandarizada y confortable.

Planifique sus trabajos en su software de gestión de fincas y transfíralos a la máquina, directamente de CLAAS connect u otros sistemas conectados. El operario tiene todos los trabajos a la vista y puede reenviar los datos de los trabajos, una vez finalizados, de forma rápida y sencilla a la oficina.

Encargar, ejecutar, documentar – de forma continua y segura.

<sup>1</sup> en países con CLAAS connect

# Un tractor interconectado rinde más.

## La digitalización se rentabiliza.

La digitalización es una clave fundamental para incrementar su productividad y eficiencia. Los datos generados en los más diversos sitios pueden ser recopilados y evaluados. Esto cuida sus recursos y mejora sus procesos operativos.

Para que usted pueda sacar más del AXION y de sus otras máquinas, CLAAS le ofrece diferentes opciones para interconectar sistemas, tecnologías y procesos de trabajo de diferentes fabricantes. Una digitalización útil y adaptada a su explotación le ahorra mucho trabajo:

- Transferir y documentar rápidamente los datos de la máquina y del trabajo.
- Gestionar las máquinas y dirigir eficientemente la flota
- Valorar y optimizar de forma intensiva los procesos de trabajo
- Analizar sin complicaciones las parcelas y generar fácilmente mapas de aplicación
- Crear y gestionar inteligentemente caminos
- Con un inteligente software de gestión de fincas, acceder a los datos de la empresa y gestionarlos
- Ahorrar valioso tiempo de mantenimiento y servicio con el diagnóstico a distancia

## NUEVO: CLAAS connect.

Todo lo que hacemos gira entorno a su éxito, sus máquinas y su empresa. Todo lo que necesita, lo encuentra ahora en una plataforma – CLAAS connect.

Con CLAAS connect tiene a mano y de forma ordenada todos los datos de su empresa y de sus máquinas. Compare directamente sus máquinas entre si para aprovechar el pleno potencial de su flota. Gestione contratos de servicio, avisos de mantenimiento, catálogos de piezas de repuesto y manuales de instrucciones, individualmente para cada máquina. Pida consumibles y piezas de repuesto directamente a través de las tiendas integradas en su concesionario.

Con la planificación de caminos, puede generar fácilmente caminos para un trabajo más eficiente, gestionándolos al mismo tiempo en el portal. Cree rápidamente mapas de aplicación en base a mapas satélite para el reparto preciso y en base a objetivos de semillas y abonos. Envíe sus trabajos, incluyendo los caminos y el mapa de aplicación, directamente online de CLAAS connect al terminal CEMIS 1200 para un trabajo sencillo y preciso en el campo.

Disfrute de que la documentación de sus trabajos de campo marche de forma automática y fiable en un segundo plano. Concéntrese en su trabajo, CLAAS connect se encarga del resto.

¿Necesita además del AXION una máquina adicional? ¡No hay problema! Configúrela en cualquier momento en CLAAS connect y solicite directamente a su concesionario una demostración o una oferta.

## Tres paquetes Connect simplifican su trabajo.

Con los paquetes Connect marca el camino para todos los tipos de tareas digitales en su empresa. El especialista digital de su concesionario CLAAS estará encantado de programarle todas las funcionalidades que requiera para su empresa. Con cada paquete obtiene un rápido resumen de sus datos de servicio y de máquina en CLAAS connect. Los siguientes niveles de desarrollo le facilitan el intercambio de datos entre la máquina y la oficina, así como una planificación y ejecución más eficiente de sus trabajos en la parcela durante todo el año.



CLAAS connect le conecta con su concesionario, su máquina y su empresa.

[connect.claas.com](http://connect.claas.com)

## Paquetes CLAAS Connect para tractores.

Paquete Connect 1	Paquete Connect 2	Paquete Connect 3
<p><b>Documentación</b></p>	<p><b>Documentación</b></p> <p><b>+ Sistema de guiado</b></p>	<p><b>Documentación</b></p> <p><b>+ Sistema de guiado</b></p> <p><b>+ Precision Farming</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- CLAAS connect</li> <li>- Opcional: Licencias operativas para CLAAS connect</li> <li>- Machine connect</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CLAAS connect</li> <li>- Opcional: Licencias operativas para CLAAS connect</li> <li>- Machine connect</li> <li>- GPS PILOT CEMIS 1200</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CLAAS connect</li> <li>- Opcional: Licencias operativas para CLAAS connect</li> <li>- Machine connect</li> <li>- GPS PILOT CEMIS 1200</li> <li>- Activaciones ISOBUS</li> </ul>



Un buen acceso ahorra tiempo y dinero.

Sobre todo, los trabajos diarios de mantenimiento tienen que ser lo más sencillos posibles. Porque la experiencia lo demuestra: Todo lo que es complicado e incómodo, se hace a desgana.

- El gran capó mono-pieza del motor ofrece, pulsando un botón, acceso a todos los puntos de mantenimiento del motor
- El control del nivel de aceite del motor y el relleno son posibles con el capó cerrado en el lado izquierdo del tractor
- Todos los trabajos de mantenimiento diario necesarios son posibles sin herramientas
- Puntos de engrase del eje delantero, delante del paquete de radiadores para un acceso óptimo
- El prefiltro de combustible se puede ver rápidamente en el acceso izquierdo a la cabina
- Gran espacio en el cajón colocado en el acceso izquierdo, que ofrece espacio para una caja de herramientas normal

Aire fresco para un pleno rendimiento.

Las superficies de aspiración de grandes dimensiones en el capó del motor ofrecen suficiente aire fresco para la refrigeración y el filtro de aire del motor. Debido a las bajas velocidades de corriente en las superficies de aspiración, éstas siempre permanecen limpias y permeables.

Los paquetes de radiadores son cargados por un bastidor estable y amortiguadores neumáticos abren las superficies de radiadores en dos posiciones para su total limpieza. Así se puede realizar, en caso dado, una limpieza de forma segura y práctica.

El filtro de aire ofrece un buen acceso en la zona refrigerada delante de las superficies de los radiadores, pudiendo ser retirado sin barrera alguna. Mediante una separación de la suciedad a grosso modo en la carcasa del filtro se alarga adicionalmente el intervalo de limpieza.

Maintenance Overview	
Next maintenance in 10 hours	10 h
Next maintenance in 50 hours	38 h
Next maintenance in 100 hours	88 h
Next maintenance in 500 Hours	488 h
Next maintenance in 1000 hours	988 h

Contador para el mantenimiento en CEBIS y en la pantalla CIS.



Puntos de engrase del eje delantero delante del paquete de radiadores para un acceso óptimo.

Mediante los largos intervalos de cambio de aceite (motor 600 h, transmisión e instalación hidráulica 1.200 h) se puede ahorrar tiempo y dinero. Así se pierde menos tiempo valioso durante la temporada y la máquina está donde debe estar: trabajando.



Debajo del capó del motor se encuentra un plano de lubricación que facilita el mantenimiento.



A la derecha, en el acceso, se encuentra muy a mano la batería.

# Lo que sea necesario. CLAAS Service & Parts.



CLAAS Service & Parts está a su disposición 24 h / 7 días a la semana.  
service.claas.com

Scan me.



### Contratos de servicio CLAAS.

No hay casi ningún factor tan importante para el éxito de su explotación como la fiabilidad de sus máquinas. Por ello, le ofrecemos para su máquina CLAAS servicios técnicos definidos y calculables que le garantizan un alto grado de fiabilidad.

### Machine connect.

Machine connect es un servicio que le ofrece a su socio de servicio técnico todos los datos relevantes de las máquinas equipadas con telemetría. Con ello, se facilita en gran medida el diagnóstico a distancia y la asistencia a distancia. El servicio puede ser realizado de forma más eficiente y se mejora la disponibilidad operativa de la máquina.

La oferta de productos de CLAAS Service & Parts puede variar dependiendo del país.



### Especialmente adaptados a su máquina.

Piezas de repuesto que encajan perfectamente, consumibles de gran calidad y accesorios útiles. Utilice nuestra amplia gama de productos y obtenga la solución perfecta para que su máquina pueda ofrecer una seguridad operativa del 100%.



### Para su empresa: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS le ofrece una de las gamas más completas de piezas de repuesto y accesorios para diferentes marcas, para todos los trabajos agrícolas en su empresa.



### Suministro mundial.

El centro logístico de piezas CLAAS en Hamm, Alemania, dispone de cerca de 200.000 piezas diferentes en una superficie de más de 183.000 m<sup>2</sup>. Como almacén central de piezas, suministra todas las piezas ORIGINAL de forma rápida y fiable al mundo entero.



### Su concesionario CLAAS in situ.

Independientemente de dónde usted se encuentre – le ofrecemos siempre el servicio y las personas de contacto que necesita. Muy cerca de usted. A cualquier hora del día, sus socios CLAAS están a su disposición y a la de sus máquinas. Con conocimientos, experiencia, pasión y el mejor equipamiento técnico. Lo que sea necesario.

# Argumentos de mucho peso.



## CPS.

- Motores FPT para una gran potencia con un bajo consumo
- Caja de cambios bajo carga HEXASHIFT con automatismo de cambio de marchas HEXACTIV, control de velocidad y SMART STOP
- Caja de cambios continua CMATIC disponible con equipamiento CEBIS o CIS+
- Larga distancia entre ejes y un reparto compensado del peso.
- Neumáticos traseros de hasta 900 mm de anchura y 2,05 m de diámetro
- Neumáticos gemelos detrás con palier de 2,5 m para pesados trabajos de tiro en AXION 850 a 870
- Modo de la toma de fuerza a elegir entre 540, 1.000, 540 ECO o 1.000 ECO
- Hasta siete distribuidores hidráulicos y 205 l/min de caudal hidráulico
- Enganches para bolas de arrastre K80 con una capacidad de carga de hasta 4 t

## Confort.

- Cabina de 4 postes
- Tres variantes de equipamiento entre las que elegir: CEBIS, CIS+ o CIS:
  - Mando multifuncional CMOTION en el equipamiento CEBIS
  - Reposabrazos multifuncional con DRIVESTICK en el equipamiento CIS+ y CIS
- Amortiguación de la cabina en 4 puntos
- Asientos del operario con amortiguación activa y ventilación
- Amortiguación del eje delantero PROACTIV
- Elevador delantero y trasero con sistema anti-vibración
- Óptimo acceso y señalización de todos los puntos de mantenimiento
- Cajón con caja de herramientas integrada en el tractor
- Autoguiado GPS PILOT y gestión de trabajos online a través del terminal CEMIS 1200
- Gestión de cabeceras CSM
- Sistema de asistencia al operario CEMOS
- Gestión de aparatos
- Control de aparatos ISOBUS a través de CEBIS o del terminal CEMIS 1200



Venta, servicio, asistencia –  
nuestro equipo está a su disposición.  
[contact.claas.com](http://contact.claas.com)



AXION		870	850	830	810	800
<b>Pesos y medidas</b>						
Equipamiento estándar						
Altura total (a)	mm	3215	3215	3215	3215	3215
Longitud (elevador delantero plegado) (b)	mm	5428	5428	5428	5428	5428
Distancia entre ejes (c)	mm	2980	2980	2980	2980	2980
Distancia libre al suelo del eje delantero (d)	mm	470	470	470	470	470
Distancia libre al suelo del eje trasero (e)	mm	526	526	526	526	526
Peso	kg	9050 / 9450	8700 / 9450	8400 / 9150	8300 / 9050	8300 / 8600



AXION		870	850	830	810	800
<b>Motor</b>						
Fabricante		FPT	FPT	FPT	FPT	FPT
Número de cilindros		6	6	6	6	6
Cilindrada	cm³	6728	6728	6728	6728	6728
Turbocompresor con geometría variable		●	●	●	●	●
Ventilador del motor		VISCTRONIC	VISCTRONIC	VISCTRONIC	VISCTRONIC	Visco-conector
Potencia nominal (ECE R 120) <sup>1</sup>	kW/CV	199/270	184/250	165/225	151/205	142/194
Potencia máxima (ECE R 120) <sup>1</sup>	kW/CV	206/280	194/264	173/235	158/215	150/205
Potencia máx. con CPM (ECE R 120) <sup>1</sup>	kW/CV	217/295	–	–	–	–
Potencia nominal, valor de homologación para modelos HEXASHIFT <sup>2</sup>	kW/CV	–	186/249	168/225	153/205	142/194
Potencia nominal, valor de homologación para modelos CMATIC <sup>2</sup>	kW/CV	209/280	192/257	179/240	168/225	–
Potencia máxima, valor de homologación para modelos HEXASHIFT <sup>2</sup>	kW/CV	–	194/260	175/235	161/216	150/205
Potencia máxima, valor de homologación para modelos CMATIC <sup>2</sup>	kW/CV	221/296	204/273	188/252	175/235	–
Par motor máx.	Nm	1276	1132	1016	941	896
Depósito de combustible máx.	l	455	455	455	455	455
Intervalo para el cambio de aceite	h	600	600	600	600	600

#### Caja de cambios sin escalonamientos CMATIC

Cambio inversor REVERSHIFT		●	●	●	●	●
Velocidad mín. con régimen de revoluciones nominal	km/h	0,05	0,05	0,05	0,05	–
Velocidad máxima	km/h	40/50	40/50	40/50	40/50	–

#### Caja de cambios de conmutación bajo carga HEXASHIFT

Cantidad de marchas		–	24/24	24/24	24/24	24/24
Marchas bajo carga		–	6	6	6	6
Grupos controlados electrónicamente		–	4	4	4	4
Cambio inversor REVERSHIFT		–	●	●	●	●
Velocidad mín. con régimen de revoluciones nominal	km/h	–	1,69	1,69	1,66	1,64
Velocidad mínima con marcha tortuga en régimen de revoluciones nominal	km/h	–	0,44	0,47	0,45	0,45
Velocidad máxima	km/h	–	40/50	40/50	40/50	40/50

#### Eje trasero

Diámetro máximo de los neumáticos traseros	m	2,05	2,05	2,05	2,05	1,95
Neumáticos traseros máximos		900/60 R 38	900/60 R 38	900/60 R 38	900/60 R 38	710/70 R 38
Eje embridado		●	●	●	●	●
Palier de 2,5 o 3,0 m de ancho		○	○	○	○	○
Sistema automático de bloqueo de los diferenciales		●	●	●	●	●
Freno de estacionamiento		●	●	●	●	●
Intervalo para el cambio de aceite	h	1200	1200	1200	1200	1200

#### Toma de fuerza

Accionamiento exterior de la conexión y la parada de emergencia		●	●	●	●	●
540/1000		●	●	●	●	●
540 / 540 ECO / 1000		○	○	○	○	○
540 ECO / 1000 / 1000 ECO		○	○	○	○	○
Terminal de la toma de fuerza 1¾", 6 o 21 estrías, y 1¾", 20 estrías		□	□	□	□	□

#### Eje delantero doble tracción

Eje delantero fijo		●	●	●	●	●
Eje delantero suspendido PROACTIV		○	○	○	○	○
Automatismo doble tracción		●	●	●	●	●
Radio de giro	m	5,31	5,31	5,31	5,31	5,31

AXION		870	850	830	810	800
<b>Instalación hidráulica</b>						
Circuito hidráulico Loadsensing 110 l/min		●	●	●	●	●
Circuito hidráulico Loadsensing 150 l/min		○	○	○	○	○
Circuito hidráulico Loadsensing 205 l/min		○	○	○	○	○
Presión máx. de trabajo	bar	200	200	200	200	200
Cantidad de distribuidores hidráulico-mecánicos		–	3-4	3-4	3-4	3-4
Cantidad de distribuidores electro-hidráulicos		3-7	3-7	3-7	3-7	3-7
Dos distribuidores electrohidráulicos centrales, manejo con ELECTROPILOT		○	○	○	○	○
Regulador del caudal		●	●	●	●	●

#### Elevador trasero

Capacidad de carga máx. en los puntos de acoplamiento	kg	10200	10200	9700	9700	9500
Capacidad de carga constante con 610 mm	kg	6200	6200	6200	6200	6200
Antivibración		●	●	●	●	●
Mando externo		●	●	●	●	●
Antipatinaje activo		○	○	○	○	○

#### Elevador delantero

Capacidad de carga	t	4,7 / 5,9	4,7 / 5,9	4,7 / 5,9	4,7 / 5,9	4,7 / 5,9
Toma de fuerza delantera 1000 rpm		○	○	○	○	○
Antivibración		●	●	●	●	●
Regulación de la posición		○	○	○	○	○
Accionamiento externo del elevador delantero		○	○	○	○	○
Cuatro conexiones adicionales de la instalación hidráulica		○	○	○	○	○
Accionamiento externo de las conexiones adicionales		○	○	○	○	○
ISOBUS y enchufe para remolque		○	○	○	○	○

#### Cabina

Equipamiento CIS		–	●	●	●	●
Equipamiento CIS+		●	○	○	○	○
Equipamiento CEBIS		○	○	○	○	○
Amortiguación en 4 puntos		●	●	●	●	●
Reposabrazos multifuncional		●	●	●	●	●
Aire acondicionado		●	●	●	●	●
Climatización automática		○	○	○	○	○
Asiento del instructor con neverita integrada		●	●	●	●	●

#### Gestión de datos y sistemas de asistencia al operario

CEMOS		○	○	○	○	○
Gestión de cabeceras CSM		●	●	●	●	●
ISOBUS y TIM		○	○	○	○	○
GPS PILOT ready		●	●	●	●	●
GPS PILOT CEMIS 1200		○	○	○	○	○
Machine connect – licencia de 5 años		●	●	●	●	●

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto, queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben considerarse aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del conjunto de suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha realizado únicamente para mostrar mejor la función y no debe hacerse en ningún caso por cuenta propia, con el fin de evitar peligros. Al respecto, hacemos referencia a las indicaciones correspondientes en el manual de instrucciones. Todas las indicaciones técnicas sobre motores están basadas siempre en la normativa europea para la regulación de las emisiones: Stage. La indicación de la normativa Tier en esta documentación tiene exclusivamente fines informativos para facilitar el entendimiento. Un permiso de circulación para regiones en las que la regulación de las emisiones está regulada por Tier, no puede ser derivado de ello.

<sup>[1]</sup> Equivale a ISO TR 14396

<sup>[2]</sup> Indicaciones de potencia relevantes para la matriculación.

# Crecer juntos.

Para todo lo que hacemos, usted, nuestro cliente, es el centro de referencia. Conocemos sus retos diarios y desarrollamos, junto con usted, tecnología agrícola que le permite hoy, y en un futuro, trabajar de forma sostenible y con éxito. Nuestras soluciones digitales facilitan procesos complejos y le facilitan el trabajo. Queremos hacer que usted sea el mejor en su campo.



CLAAS Ibérica, S.A.  
Calle Zeus, 5 (Pol. Ind. R-2)  
Apartado de correos 23  
28880 - Meco (Madrid)  
Tel. 918307950, Fax. 918307966  
[www.claas.es](http://www.claas.es)  
[claas.iberica@claas.com](mailto:claas.iberica@claas.com)